

# Fortyfive 1500

Betriebsanleitung **3 - 27**

Instructions d'utilisation **28 - 52**

Istruzioni d'uso **53 - 77**





# Inhalt

|                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| <b>Sicherheitshinweise</b>           | <b>4</b>       |
| <b>Bestimmungsgemässer Gebrauch</b>  | <b>5</b>       |
| <b>Vor der ersten Fahrt</b>          | <b>6</b>       |
| <b>Sicherheitscheck</b>              | <b>7 - 8</b>   |
| <b>Sicheres Fahren / Transport</b>   | <b>9</b>       |
| <b>Wartung und Pflege</b>            | <b>10 - 11</b> |
| <b>Bedienelement</b>                 | <b>12 - 17</b> |
| <b>Akku</b>                          | <b>18 - 19</b> |
| <b>Reichweite</b>                    | <b>20</b>      |
| <b>Sicherheitshinweise Akku</b>      | <b>21</b>      |
| <b>Sicherheitshinweise Ladegerät</b> | <b>22</b>      |
| <b>Technische Daten</b>              | <b>23</b>      |
| <b>Anzugsmomente</b>                 | <b>24</b>      |
| <b>Garantie</b>                      | <b>25</b>      |
| <b>Servicenachweis</b>               | <b>26 - 27</b> |
| <b>Entsorgung</b>                    | <b>27</b>      |



# Sicherheitshinweise

- Jedes E-Bike – auch sehr robuste und hochwertige Ausführungen – können durch den normalen Gebrauch, Stürze, Transport, Alterung oder Fremdeinwirkung unsicher werden.
- Der Benutzer ist verantwortlich für den sicheren Zustand des E-Bikes. Es ist daher wichtig, dass Sie den Sicherheitscheck (Seite 7) regelmäßig durchführen.
- Benutzen Sie das E-Bike nur, wenn es in einwandfreiem technischem Zustand ist.
- Passen Sie den Fahrstil Ihrem Können und den Umgebungsverhältnissen an.
- Stellen Sie sicher, dass sich Kleidung oder Gepäck nicht in den Rädern verfangen kann.
- Tragen Sie beim Benutzen des E-Bikes immer einen Schutzhelm.
- Nach einem Sturz oder Unfall muss das E-Bike von einer Fachperson überprüft werden.
- Tragen Sie gut sichtbare Kleidung.
- E-Bikes bleiben nur sicher, wenn sie jährlich von einer Fachperson überprüft werden.
- Ungeeignete Ersatz- oder Anbauteile können das E-Bike unsicher machen. Lassen Sie sich von unseren Fachleuten beraten.
- Fahren Sie rücksichtsvoll und seien Sie sich bewusst, dass die leisen Fahrräder von anderen Verkehrsteilnehmern oft nicht wahrgenommen werden.
- Das Fahren mit dem E-Bike wird nur Personen empfohlen, die Praxis mit normalen Fahrrädern haben. Personen die schon lange nicht mehr Fahrrad gefahren sind, sollten das E-Bike erst im Verkehr benutzen, wenn sie sich sicher fühlen.
- **Veränderungen oder Manipulationen am E-Bike, die das Fahrverhalten oder die Geschwindigkeit beeinflussen, sind nicht zulässig. Jede Produkthaftung oder Garantieleistung wird dadurch hinfällig.**

# Bestimmungsgemässer Gebrauch



Speedbikes mit Elektroantrieb (E-Bike) sind für den Gebrauch auf guten Wegen und Straßen konstruiert, sie sind nicht geeignet für den Einsatz im Gelände oder für Sprünge. Es besteht Sturzgefahr aufgrund von Materialversagen.

Die maximal zulässige Zuladung beträgt bei diesem E-Bike 120 kg.

## Verwendung

- Unterstützen Sie das E-Bike beim Beschleunigen mit Muskelkraft. Insbesondere das Anfahren braucht viel Energie.
- Ist die Batterie nicht geladen, löst sich der Unterspannungsschutz aus. Sie sehen einen Fehlercode im Display. Laden Sie die Batterie sofort auf.

## Gemäss geltenden Vorschriften werden Sie Folgendes feststellen:

- Die Unterstützung wird automatisch bei 45 km/h abgeschaltet.
- Der Strom wird automatisch unterbrochen, wenn Sie aufhören zu treten.
- Springt der Motor bei Benutzung nicht an, kontaktieren Sie unseren Kundendienst ([www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)).

## Einzelteile

1. Akku
2. Akkuschlüssel
3. Bedienelement
4. Elektromotor
5. Frontlicht
6. Rücklicht



# Vor der ersten Fahrt

## VOR DER ERSTEN FAHRT

- Bevor Sie das Fahrrad verwenden, sollten Sie diese Anleitung vollständig durchlesen und überprüfen, ob das Fahrrad richtig montiert wurde.
- Sicherheitscheck durchführen
- Üben Sie auf sicherem Gelände das Fahren und Bremsen, indem Sie erst die hintere Bremse betätigen und dann langsam die Bremskraft der Vorderbremse erhöhen. Sie müssen sehr schnell und ohne Schwenker stoppen können.
- Vorsicht bei Fahrten im Regen, auf Kies und glattem Untergrund.
- Das Fahrrad ist für die Verwendung bei Regen geeignet und nimmt dabei keinen Schaden. Komponenten, wie Batterie oder Motor, sollten Sie nie direkt ins Wasser stellen oder legen.
- Berühren Sie die Pole der Batterie niemals mit nassen Händen und versuchen Sie nicht, die Batterie mit einem Werkzeug kurz zuschliessen.
- Elektrische Komponenten dürfen nur durch Fachpersonen demontiert werden.
- Verleihen Sie das Fahrrad nicht an andere Personen, ohne diese gründlich einzuweisen.
- Die Batterie wird durch die Witterung beeinträchtigt. Am leistungsfähigsten ist sie bei Plusgraden, bei Minusgraden muss von einer Reduzierung der Kapazität um etwa 1/3 ausgegangen werden. Eine Verwendung bei Minusgraden schadet der Batterie jedoch nicht.

## NACH 4 WOCHEM ODER 300 KM

- Bei jedem E-Bike – auch bei sehr robusten und hochwertigen – ist es normal, dass Bremsen, Schaltung, Lager, Räder und Schraubverbindungen nach den ersten Belastungen nochmals eingestellt werden müssen. Mit dieser Kontrolle vermeiden Sie frühzeitige Defekte.



Informationen bezüglich Service und Reparatur finden Sie auf unserer Homepage:  
**www.diavelo.swiss**

# Sicherheitscheck

|    | Kontrolle  | Problemlösung  |
|----|--|--|
| 1. | Die Bremshebel mit voller Kraft betätigen – sie dürfen den Lenker nicht berühren.  | Der Abstand des Bremshebels zum Lenker, sowie der Abstand der Bremsklötzte zur Bremsscheibe, kann mit der Einstellschraube am Bremshebel eingestellt werden. |
| 2. | Die Bremshebel betätigen und das E-Bike vorwärts schieben – die Bremsklötzte müssen auf die Bremsscheibe drücken.  | Einstellarbeiten an den Bremsen müssen durch eine Fachperson erfolgen.   |
| 3. | Vorderrad fixieren und Lenker drehen – der Lenker darf sich nicht verdrehen lassen.  | Der Lenker kann mit einer Schraube in der Mitte des Lenkers festgezogen werden. Weitere Einstellungen müssen durch eine Fachperson erfolgen.                 |
| 4. | Der Sattel darf sich nicht verdrehen oder kippen lassen.   | Alle Schrauben im Bereich des Sattels festziehen.  |
| 5. | Sattel und Lenker auf korrekt eingestellte Höhe kontrollieren.   | Sattel und Lenker dürfen nur bis zu den Markierungen herausgezogen werden.   |
| 6. | Radbefestigungen überprüfen, Schnellspanner dürfen nicht abstehen.   | Rad richtig positionieren, Radmuttern nachziehen, Schnellspanner anpassen.   |
| 7. | Räder drehen lassen – sie müssen leicht und rund laufen – sie dürfen nirgends streifen.  | Rad lösen und zentrieren – Abstand zum Rahmen / Gabel muss gleichmäßig sein.   |
| 8. | E-Bike aus 20 cm Höhe auf die Räder fallen lassen – wenn Anbauteile wie Gepäckträger, Schutzbleche oder Lichtanlagen sich bewegen oder scheppern, ist evtl. eine Befestigung nicht korrekt angebracht. | Lockere Schrauben festziehen. Fehlende Schrauben oder gebrochene Teile durch Fachperson reparieren lassen.   |

|            |   |  |
|------------|---|--|
| <b>9.</b>  | Lichtanlage und Klingel überprüfen.   | Lose Schrauben anziehen, Leuchtmittel ersetzen, Kabel reparieren lassen.   |
| <b>10.</b> | Reifenzustand und -druck auf stabilen Halt und Funktion überprüfen und Rad auf lockere Speichen absuchen. | Reifen aufpumpen. Defekte Reifen oder lockere Speichen durch Fachperson reparieren lassen.   |
| <b>11.</b> | Rahmen, Lenker und Gabel auf Bruchstellen und Verformungen untersuchen.                                   | Bereits bei kleinsten Schäden muss das E-Bike sofort zum Fachservice.  |
| <b>12.</b> | Brems- und Schaltleitungen dürfen nicht angerissen oder beschädigt sein.                                  | Defekte Leitungen müssen sofort durch den Fachservice ersetzt werden.  |
| <b>13.</b> | Suchen Sie die Kette nach gebrochenen Gliedern ab.  | Defekte Kette muss sofort durch den Fachservice ersetzt werden.  |
| <b>14.</b> | Auf einer Probefahrt Bremswirkung und Schaltfunktion kontrollieren.                                       | Bei schwacher, zu starker oder ungleichmässiger Bremswirkung, unstabilem Fahrverhalten oder schlecht funktionierender Schaltung, muss das E-Bike durch eine Fachperson repariert werden. |
| <b>15.</b> | Funktionen des Elektroantriebs und Ladezustand des Akkus überprüfen.                                      | Elektroantrieb durch Fachperson reparieren lassen.   |



**Nicht fachmännisch ausgeführte Reparaturen können zu schweren Unfällen führen.**



Informationen bezüglich Service und Reparatur finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)

# Sicheres Fahren / Transport

## SICHERES FAHREN

- Benutzen Sie Ihr E-Bike nur, wenn Sie sich fit und gesund fühlen.
- Das Radfahren unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss ist verboten.
- Das E-Bike muss auf Ihre Körpergrösse eingestellt sein.
- Üben Sie das sichere Fahren, Bremsen, Schalten und Abbiegen, bevor Sie sich mit dem E-Bike in den Strassenverkehr begeben.
- Befestigen Sie Gepäck sicher am Gepäckträger. Taschen dürfen nicht an der Lenkstange transportiert werden, dies kann zu schweren Stürzen führen.
- Beachten Sie, dass schwere Zuladung die Fahreigenschaften stark verändert. Verwenden Sie geeignete Fahrradtaschen, die einen tiefen Schwerpunkt ermöglichen.
- Lassen Sie Kindersitze durch eine Fachwerkstatt montieren, dabei müssen auch mögliche Klemmstellen am Sattel abgedeckt werden, damit sich das Kind nicht verletzen kann.
- E-Bikes haben einen längeren Bremsweg als Autos, halten Sie ausreichend Abstand ein.

- Feuchtigkeit, Nässe und Verschmutzung können die Bremswirkung stark reduzieren.
- Vorsicht beim Anfahren, das E-Bike beschleunigt schnell! Wenn Sie beim Anfahren den Lenker stark einschlagen, können Sie stürzen.
- Üben Sie das rechtzeitige Schalten vor einer Steigung, damit sie nicht zu langsam werden und evtl. gefährliche Lenkbewegungen machen.

## TRANSPORT

- Anbauteile wie Schutzbretter, Lampen, Getränkeläger, Pumpen etc. können durch den starken Luftzug abgerissen werden, sie müssen entfernt oder fixiert werden.
- Schützen Sie das E-Bike beim Transport bei schlechten Wetterverhältnissen.
- Wenn das E-Bike liegend im Fahrzeug transportiert wird, muss darauf geachtet werden, dass die Gangschaltung nach oben gerichtet ist, sonst wird sie beschädigt.
- Nach jedem Transport muss der Sicherheitscheck durchgeführt werden.

# Wartung und Pflege

- Jedes E-Bike benötigt einmal im Jahr eine Inspektion durch eine Fachperson.
- Bei dieser Inspektion, z.B. durch den DIAVELO E-Bike Service, wird das E-Bike nach versteckten Beschädigungen, wie feinste Risse im Rahmen oder Lenker, beschädigte Bremsleitungen, durchgeschliffene Felgen oder abgenutzte Bremsklötze etc. untersucht.
- Stellen Sie sicher, dass nur sichere und passende Ersatzteile verwendet werden.
- Suchen Sie bei Fehlern im Steuergerät eine Werkstatt oder eine Fachperson auf. Versuchen Sie nicht, das Steuergerät selbst auszutauschen.
- Halten Sie das Fahrrad, sowie das Steuergerät sauber und vermeiden Sie direkte Wassereinwirkung (Regen ist in Ordnung). Die Batterie NICHT ins Wasser tauchen. Verwenden Sie zur Reinigung keinen Schlauch oder Hochdruckreiniger, sondern ein Tuch oder einen Lappen.
- Soll das Fahrrad eingelagert werden, muss die Batterie aus Wartungsgründen mind. alle zwei Monate aufgeladen werden, um einen Kapazitätsverlust zu vermeiden.
- Es wird dringend empfohlen, das Fahrrad nicht zu überlasten (vgl. maximale Zuladung). Dies schliesst auch die Benutzung von Fahrradanhängern, sowie die Verwendung im Gelände mit ein.
- Achten Sie darauf, bei starken Anstiegen mit eigener Muskelkraft nachzuhelfen, um zu verhindern, dass das System überhitzt. Bei ei-

ner Überhitzung springt eine Sicherung heraus, damit Beschädigungen vermieden werden.

- Informationen bezüglich Service und Reparaturen finden Sie auf unserer Homepage: [www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)

## REINIGUNG

- Reinigen Sie Ihr E-Bike regelmäßig, es ist die beste Möglichkeit, Schäden zu entdecken.
- E-Bikes dürfen nicht mit Hochdruckreinigern, Dampfstrahlern oder mit starkem Wasserstrahl gereinigt werden.
- Reinigen Sie Ihr E-Bike von Hand mit warmem Wasser und fettlösenden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie auch die Kette und Gangschaltung. Eine saubere, leichtgängige und gut geschmierte Kette verlängert die Lebensdauer der Schaltung wesentlich.
- Nach der Reinigung müssen die Kette und Gangschaltung geschmiert werden, verwenden Sie dazu ein geeignetes Produkt, das vom Regen nicht abgewaschen wird.
- Funktionsmängel aufgrund verschmutzter oder korrodiertener Bauteile, insbesondere der Kette, sind von den Garantieleistungen ausgeschlossen. Ketten sind nicht rostfrei und müssen gepflegt werden.
- Nach Reinigungs- und Schmierarbeiten müssen die Brems scheiben von Rückständen befreit werden. Fettrückstände auf den Brems scheiben können die Bremsleistung reduzieren.

## **LAGERUNG**

- E-Bikes sollten bei Nichtgebrauch an einem trockenen Platz abgestellt werden. Wenn sie langfristig der Witterung ausgesetzt sind, wird die Lebensdauer stark reduziert. In diesem Fall ist es besonders wichtig, dass Sie das E-Bike regelmässig mit einem geeigneten Korrosionsschutzmittel schützen.
- Wenn Sie das E-Bike längere Zeit nicht benutzen, schützt eine hängende Lagerung die Reifen vor Beschädigung.
- Reinigen und konservieren Sie Ihr E-Bike vor der Lagerung.
- Denken Sie daran, den Akku abzuschalten.
- Auch wenn das Fahrrad bei Regen und schlechten Witterungsbedingungen benutzt werden kann, sollten Sie es nach Möglichkeit überdacht oder in Innenräumen abstellen.
- Denken Sie daran, das Fahrrad gegen Diebstahl zu sichern.
- Überprüfen Sie, ob die Reifen einen ausreichenden Luftdruck haben.



**Denken Sie daran, die Batterie mindestens alle zwei Monate aufzuladen.**



Informationen bezüglich Service und Reparatur finden Sie auf unserer Homepage:  
**www.diavelo.swiss**

# Bedienelement



## FUNKTIONSÜBERSICHT

### Geschwindigkeitsanzeige:

Anzeige der aktuell gefahrenen Geschwindigkeit unter RT SPEED, der Höchstgeschwindigkeit unter MAX SPEED und der Durchschnittsgeschwindigkeit unter AVG.

### km/h oder mph:

Die Geschwindigkeit wird in Kilometer oder Meilen pro Stunde angezeigt.

### Intelligente Batterieladezustandsanzeige:

Dank Optimierungsalgorithmus wird die kontinuierliche Anzeige des Batterieladezustands sichergestellt. Das bei herkömmlichen Displays häufig auftretende Problem der schwankenden Ladezustandsanzeige entfällt.

### Leistungsanzeige:

Digitale oder analoge Leistungsanzeige in Echtzeit.

### Hintergrundbeleuchtung:

5 unterschiedliche Stufen der Hintergrundbeleuchtung.

**9-stufige Tretunterstützung (ASSIST):**  
Unterstützungsgrad 1 bis 9.

### Kilometerzähler:

Die maximale Anzeige beträgt 99999. Einzelne Fahrten werden unter TRIP angezeigt, der Gesamtkilometerstand unter TOTAL.

### Anzeige von Fehlermeldungen

Es werden verschiedene Fehlermeldungen angezeigt.

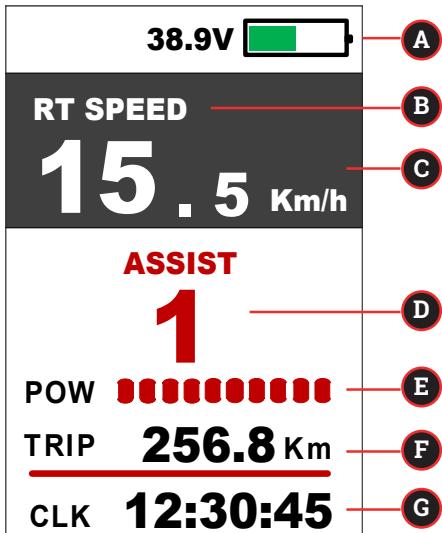
## TECHNISCHE ANGABEN

- 3-Zoll-IPS-Display
- Batteriespannung: 24V/36V/48V
- Nennbetriebsstrom: 40 mA
- Kriechstrom: < 1 µA
- Max. Ausgangsstrom zum Controller: 100 mA
- Betriebstemperatur: -20 bis 70 °C
- Lagertemperatur: -30 bis 80 °C

## AUF DEM DISPLAY ANGEZEIGTE INFORMATIONEN

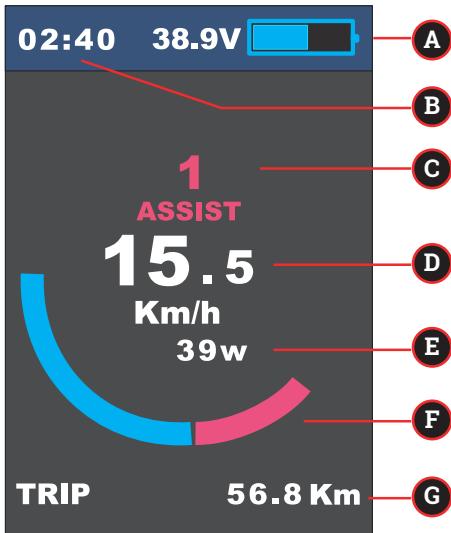
Sie können zwischen digitaler Anzeige (Standard) und analoger Anzeige wählen. Lesen Sie dazu den Absatz „**4. Scenes (Anzeigemodus)**“ auf Seite 16.

Digitale Anzeige (Standard)



- A Akkuladezustand
- B Betriebsart
- C Geschwindigkeit
- D Tretunterstützung
- E Leistungsanzeige
- F Kilometerzähler
- G Uhr

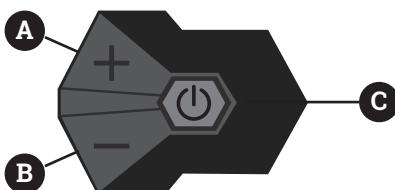
Analoge Anzeige



- A Akkuladezustand
- B Uhr
- C Tretunterstützung
- D Geschwindigkeit
- E Leistungsanzeige
- F Analog Leistungsanzeige
- G Kilometerzähler

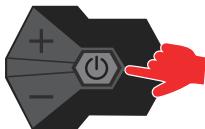
## TASTENFUNKTIONEN

- A Wert erhöhen / hoch
- B Wert verringern / runter
- C EIN/AUS



## EIN / AUS-SCHALTER

Einschalten des Geräts. Halten Sie die Taste [+] 2 Sekunden lang gedrückt, um das Display einzuschalten. Zum Ausschalten die Taste [-] erneut 2 Sekunden lang gedrückt halten. Wenn das E-Bike nicht benutzt wird, schaltet sich das Display nach 5 Minuten (Zeit einstellbar) automatisch aus.



## UNTERSTÜTZUNGSGRAD AUSWÄHLEN

Die Taste [+] oder [-] kurz drücken, um die Stärke der Tretunterstützung (**ASSIST**) einzustellen. Die maximale Unterstützung erhält man auf Stufe 9. Auf Stufe 0 erfolgt keine Tretunterstützung. Die Stärke der Tretunterstützung ist frei wählbar.



Unter-  
stützungs-  
grad

## LICHT UND HINTERGRUNDBELEUCHTUNG EIN-/AUSSCHALTEN

Die Taste [+] 1 Sekunde lang drücken, um das Licht ein- oder auszuschalten. Die Hintergrundbeleuchtung passt sich automatisch an die gewählte Betriebsart an.

Bei niedrigem Batteriestand funktioniert der Motor nicht. Wenn das E-Bike gefahren wird, bleibt das Licht trotzdem noch eine Zeit lang an.



Tageslichtbetrieb



Nachtbetrieb

## UMSCHALTEN ZWISCHEN GESCHWINDIGKEITS- UND KILOMETERANZEIGE

Die Taste  kurz drücken, um zwischen der Geschwindigkeits- und Kilometeranzeige umzuschalten.

Wenn 5 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, kehrt das Display automatisch zur Anzeige der aktuellen Geschwindigkeit zurück.



Durchschnittsgeschwindigkeit

Max. Geschw.

Geschwindigkeit

Gesamtkilometer

Distanz

Zeit

Tageskilometerzähler

## DATENSPEICHER BEREINIGEN

Die Tasten [ + ] & [ - ] gleichzeitig 1 Sekunde lang drücken, um temporäre Daten zu löschen. Dazu gehören AVG Speed / MAX Speed / Trip / Time. Diese temporären Daten werden beim Ausschalten nicht gelöscht.

## PARAMETER EINSTELLEN

Die Taste  zweimal schnell hintereinander (im Abstand von weniger als 0,3 Sekunden) drücken, um das Menü Einstellungen zu öffnen.

Die Tasten [ + ] / [ - ] drücken, um den Parameterwert zu ändern. Die Taste  drücken, um zum nächsten Menüpunkt zu wechseln. Die Taste  zweimal drücken, um das Menü zu verlassen.

- Wenn länger als 30 Sekunden keine Bedienung erfolgt, schliesst sich das Menü automatisch.
- Aus Sicherheitsgründen lässt sich das Menü Einstellungen während der Fahrt nicht aufrufen.
- Das Menü schliesst sich bei Fahrtbeginn automatisch.

Die Parameter sind wie folgt angeordnet:

| MENU                   |         |
|------------------------|---------|
| <b>Display Setting</b> |         |
| System                 | Metric  |
| Brightness             |         |
| Auto off               | 5min    |
| Scenes                 | Digital |
| Battery Ind            | Voltage |
| Pow Ind                | Digital |
| Clock                  | >       |
| Start password         | >       |
| <b>Basic Setting</b>   |         |
| Wheel                  | 27 inch |
| ...                    |         |
| EXIT                   |         |

KM/Meilen  
Helligkeit  
Auto off  
Anzeigemodus  
Batterieanzeige  
Leistungsanzeige  
Uhr  
Passwort

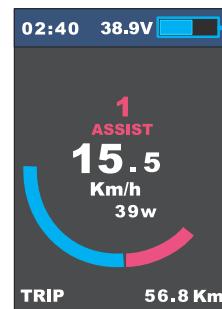
| MENU                   |                |         |
|------------------------|----------------|---------|
| <b>Display Setting</b> |                |         |
| 1                      | System         | Metric  |
| 2                      | Brightness     | IIII    |
| 3                      | Auto off       | 5min    |
| 4                      | Scenes         | Digital |
| 5                      | Battery Ind    | Voltage |
| 6                      | Pow Ind        | Digital |
| 7                      | Clock          | >       |
| 8                      | Start password | >       |
| <b>Basic Setting</b>   |                |         |
|                        | Wheel          | 27 inch |
| ...                    |                |         |
| EXIT                   |                |         |

## 4. SCENES (ANZEIGEMODUS)

Die Taste [ + ] / [ - ] drücken, um zwischen digitaler (Standard) und analoger Anzeige zu wechseln.



Digitale Anzeige



Analoge Anzeige

## 1. SYSTEM

Die Taste [ + ] / [ - ] drücken, um zwischen Kilometer und Meilen zu wechseln.

## 2. BRIGHTNESS (HELLIGKEIT)

Die Taste [ + ] / [ - ] drücken, um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung einzustellen. I bedeutet dunkel, IIII ist hell.

## 3. AUTO OFF (AUTOM. AUSSCHALTEN)

Die Taste [ + ] / [ - ] drücken, um die Zeit bis zum automatischen Ausschalten des Displays zwischen 1 und 9 einzustellen. Die Zahlen geben die Zeit (in Minuten) bis zum Ausschalten an. Die Standardeinstellung beträgt 5 Minuten.

## 5. BATTERY IND (BATTERIEANZEIGE)

Die Taste [ + ] / [ - ] drücken, um den Ladezustand der Batterie in Volt oder Prozent anzuzeigen oder ganz auszuschalten (OFF). Um eine genaue Prozentangabe zu erhalten, muss eine Verbindung zur Batterie bestehen.



## 6. POW IND (LEISTUNGSANZEIGE)

Die Taste [ + ] / [ - ] drücken, um zwischen analoger / digitaler Leistungsanzeige zu wechseln. Der Wert gibt die Leistung der Batterie an, nicht die des Motors.

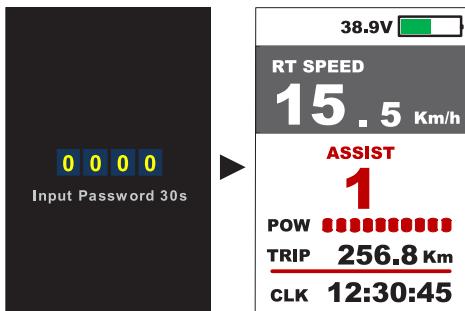


## CLOCK (UHR)

Zum Einstellen von Datum und Uhrzeit, die Taste  drücken und den Menüpunkt Uhr auswählen. Mit den Tasten [+] / [-] die Optionen einstellen.

| Display Setting<br>Clock |             |
|--------------------------|-------------|
| Jahr                     | 2015        |
| Monat                    | 08          |
| Tag                      | 07          |
| Stunden                  | 16          |
| Minuten                  | 53          |
| Sekunden                 | 11          |
| Zurück                   | <b>BACK</b> |

Ihr Display ist nun Passwortgeschützt.  
(Um das Passwort inaktiv zu schalten,  
**Start input** auf OFF setzen.)



## 8. START PASSWORD (PASSWORT)

Die Taste  drücken, um das Menü Passwort zu öffnen. Das Passwort können Sie bei der ersten Eingabe frei wählen. Wenn die Option Start input auf ON steht, müssen Sie das richtige Passwort eingeben.

| Start Input<br>Password   |           |   |   |   |   |
|---|-----------|---|---|---|---|
| <b>BACK</b>   |           |   |   |   |   |
| ► Start input   | <b>ON</b> |   |   |   |   |
| Setting Password  |           |   |   |   |   |
| <table border="1"><tr><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td></tr></table> |           | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0   | 0         | 0 | 0 |   |   |

Passwort auf  
ON setzen  
(aktiv).

| Start Input<br>Password   |           |   |   |   |   |
|---|-----------|---|---|---|---|
| <b>BACK</b>   |           |   |   |   |   |
| ► Start input   | <b>ON</b> |   |   |   |   |
| Setting Password  |           |   |   |   |   |
| <table border="1"><tr><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td></tr></table> |           | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0   | 0         | 0 | 0 |   |   |

Bestimmen Sie  
einen 4-Stelli-  
gen Code für Ihr  
Passwort

Geben Sie nun jeweils das Passwort innerhalb von 30 Sekunden ein um das Display zu entsperren. Wenn das Passwort falsch war, schaltet sich das Display automatisch aus.

## FEHLERCODES

Das Display kann Warnmeldungen anzeigen. Auf dem Display erscheint das Symbol  und am unteren Displayrand wird ein Fehlercode eingeblendet. Kontaktieren Sie den DIAVELO E-Bike Service [www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss).



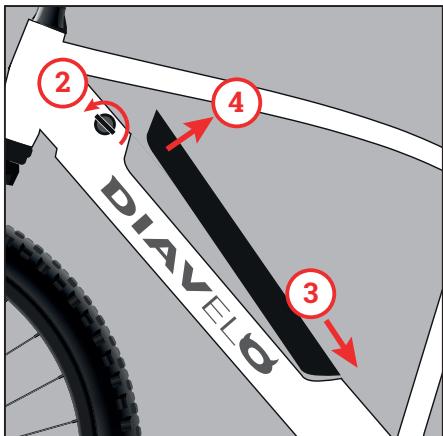
# Akku

## AKKU AUSBAUEN

- 1 Das Display ausschalten.

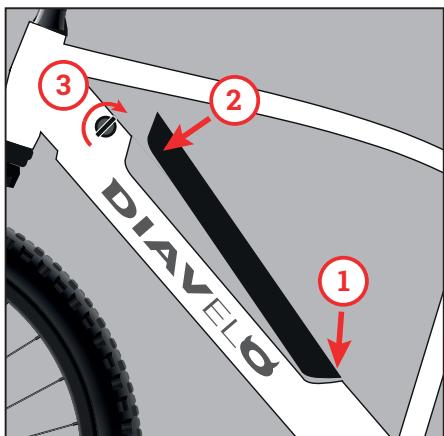


- 2 Den Schlüssel nach links um 90° drehen, um das Akkuschloss zu öffnen.
- 3 Den Akku leicht nach unten drücken.
- 4 Den Akku nach oben aus der Halterung entnehmen.



## AKKU EINSETZEN

- 1 Den Akku zuerst unten in die Halterung einsetzen.
- 2 Dann von oben drücken, bis der Akku einrastet.
- 3 Den Schlüssel nach rechts drehen, um das Akkuschloss zu schliessen.



## AKKU AUFLADEN

### Achtung!

- Vor dem Laden den Akku immer zuerst ausschalten.
- Den Akku niemals abgedeckt laden.
- Das Ladegerät auf einer ebenen Fläche abstellen.

### Achtung!

Reihenfolge beachten!

### Starten des Ladevorgangs:

Den Stecker des Ladegeräts in die La-debuchse des Akkus einstecken und dann das Ladegerät an den 230-Volt-Netzanschluss anschliessen.

### Beenden des Ladevorgangs:

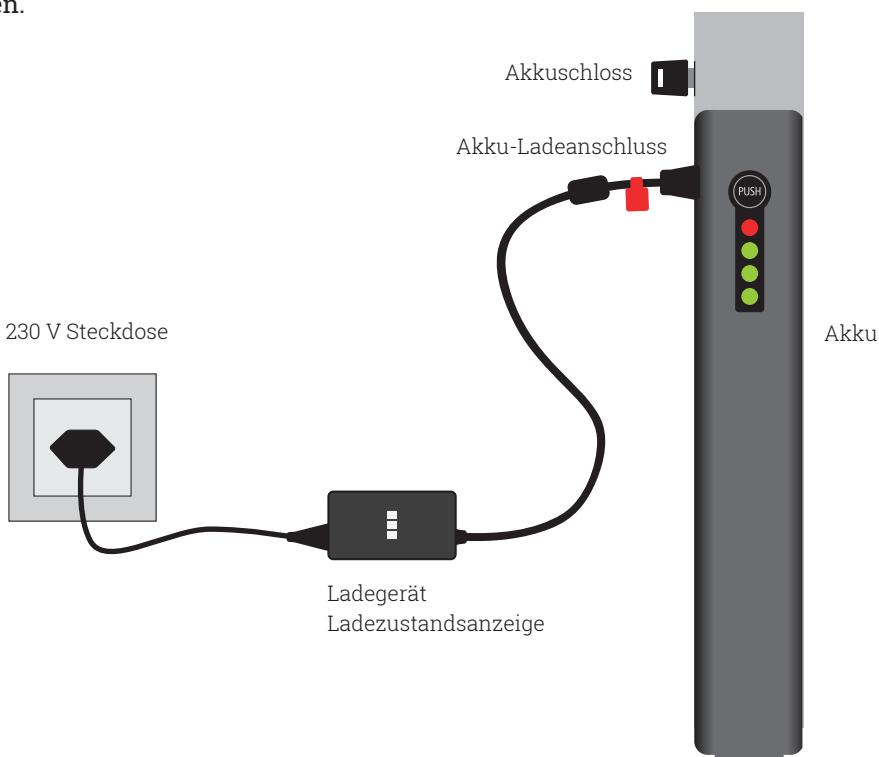
Zuerst den 230-Volt-Stecker aus der Steckdose ziehen und dann den Stecker des Ladegeräts aus dem Akku ziehen.

**Es gibt zwei Möglichkeiten zum Laden des Akkus:**

1. Ausgebauten Akku laden.
2. Akku direkt im E-Bike laden.

### AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN DES AKKUS

1. Durch **kurzes Drücken** der PUSH-Taste wird der Akku **aktiviert**.
2. Durch **längeres Drücken** der PUSH-Taste wird der Akku **deaktiviert**.



# Reichweite

Die Reichweite beträgt bis zu 80 km. Die effektive Reichweite ist abhängig von verschiedenen Faktoren: Gelände (eben, bergig), Windverhältnisse, Gewicht des Fahrers, Zuladung, Einstellung der Motorunterstützung, usw.

## REICHWEITE ERHÖHEN

Die Akkuleistung wird durch viele Faktoren beeinflusst, die wiederum Auswirkungen auf die Reichweite haben.

- Den Akku vor einer längeren Fahrt komplett aufladen.
- Auf unebenem und hügeligem Gelände wird mehr Energie verbraucht.
- Häufige Geschwindigkeitswechsel benötigen mehr Energie.
- Je grösser die Belastung ist, desto mehr Energie wird benötigt.
- Den Reifendruck korrekt einstellen, das E-Bike immer sauber halten und die Kette schmieren.
- Sicherstellen, dass beide Räder frei laufen. Saubere Bremsbeläge sparen Energie. Die Bremsbeläge regelmässig kontrollieren.
- Starkes Treten spart Akkuleistung und erhöht die Reichweite.



# Sicherheitshinweise Akku

**Bei unsachgemässer Verwendung kann der Akku sehr heiss werden, brennen, bersten, es können ätzende Flüssigkeiten oder reizende Gase austreten. Lesen Sie die Anleitung und behandeln Sie den Akku sorgfältig. Korrekt verwendete Akkus sind sehr sicher – misshandelte oder beschädigte Akkus können gefährlich sein – sie können dann auch nach längerer Zeit zur Gefahr werden. Damit Ihr Akku sicher bleibt, befolgen Sie unbedingt die nachfolgenden Hinweise:**

- Der Akku darf nur mit dem originalen Ladegerät geladen werden.
- Der Akku darf nur mit dem originalen E-Bike verwendet werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile, Fremdprodukte können gefährlich sein.
- Legen Sie den Akku zum Laden auf eine nicht brennbare Unterlage und sorgen Sie für gute Belüftung.
- Entfernen Sie den Akku aus dem E-Bike, wenn Sie das E-Bike reinigen, reparieren, transportieren oder längere Zeit nicht benutzen.
- Das Akkugehäuse darf nicht geöffnet oder verändert werden.
- Der Akku darf nicht für andere Zwecke verwendet werden, beim Betrieb ohne die Sicherheitselektronik des originalen E-Bikes besteht Unfallgefahr.
- Die Anschlusskontakte des Akkus dürfen nicht mit metallischen Gegenständen in Berührung kommen, weil diese einen gefährlichen Kurzschluss verursachen könnten.
- Nach einem Sturz, Schlag oder Unfall muss der Akku auf Schäden überprüft werden, wenn das Gehäuse beschädigt ist, darf der Akku nicht mehr verwendet werden.
- Wenn der Akku sich nicht korrekt aufladen lässt, sehr heiss wird, auf-

geblätzt ist oder Flüssigkeit austritt, darf er nicht weiter benutzt werden.

- Beschädigte Akkus dürfen nicht per Post oder Kurier verschickt werden.
- Legen Sie den Akku nicht in die pralle Sonne.
- E-Bike mit Akku nicht in der prallen Sonne abstellen.
- Lagern Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 0° Celsius.
- Den Akku trocken und bei Zimmertemperatur lagern.
- Den Akku regelmässig aufladen, auch wenn das E-Bike nicht verwendet wird. Der Akku kann separat oder direkt in dem E-Bike geladen werden. Den Akku nie in der Nähe von entflammabaren Materialien, Säuglingen oder Kleinkindern aufladen. Beim Laden wertvolle Gegenstände aus der Nähe des Akkus entfernen.
- Beim Kauf ist der Akku halb voll geladen. Nach dem Kauf so schnell wie möglich vollständig aufladen. Die ersten drei Ladevorgänge sollten jeweils mindestens 12 Stunden dauern.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer oder in den Hausmüll.
- Reinigen Sie den Akku nicht mit einem Hochdruckreiniger, es darf kein Wasser oder Reinigungsmittel eindringen.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Akku spielen.
- Den Akku mindestens alle 2 Monate für mindestens 2 Stunden aufladen. Andernfalls übernehmen wir keine Haftung für den Akku.

## Entsorgung

Entsorgen Sie den Akku bei einer offiziellen Sammelstelle  
 oder übergeben Sie ihn einem Fachgeschäft zur sicheren, fachgerechten Entsorgung.



# Sicherheitshinweise Ladegerät

**Bei unsachgemässer Verwendung besteht die Gefahr eines Stromschlages oder Brandes. Lesen Sie diese Anleitung und verwenden Sie das Ladegerät gemäss den folgenden Hinweisen:**

- Der Netzstecker und das Ladegerät müssen immer an einem trockenen Ort verwendet und aufbewahrt werden. Eindringendes Wasser oder Feuchtigkeit kann zu schweren Verletzungen oder Tod durch einen Stromschlag führen.
- Installieren Sie das Ladegerät stabil auf einer belüfteten, nicht brennbaren Oberfläche.
- Das Ladegerät darf nicht verwendet werden, wenn Stecker, Kabel oder das Gerät beschädigt sind.
- Die Stecker, Kabel und das Ladegerät dürfen nicht geöffnet, verändert oder ausgetauscht werden.
- Mit dem Ladegerät darf nur der originale Akku geladen werden, beim Laden von anderen Akkus besteht Unfallgefahr – siehe Sicherheitshinweise Akku.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät nicht von Kindern zum Spielen benutzt wird.
- Das Ladegerät darf nur von Personen, welche diese Anleitung kennen und normale Fähigkeiten haben, verwendet werden.
- Wenn das Ladegerät im Freien eingesetzt wird, muss es witterungsschützt verwendet werden.
- Die Ladedauer ist abhängig vom Ladezustand des Akkus. Wenn der Akku komplett entladen ist, dauert es 4 – 6 Stunden bis zur vollständigen Aufladung. Wenn der Akku vollgeladen ist, schaltet die LED auf dem Ladegerät von Rot auf Grün um.
- Dann den Stecker des Ladegeräts aus dem Akku ziehen. Das Ladegerät nicht für längere Zeit am Akku eingesteckt lassen. Lithium-Ionen-Akkus entladen sich nur sehr langsam und brauchen deshalb nicht dauerhaft geladen zu werden (das Laden über Nacht ist jedoch in Ordnung).
- Es ist normal, dass Akku und Ladegerät während des Ladevorgangs warm werden.
- Das Ladegerät hat eine Kontrollleuchte. Wenn diese rot leuchtet, ist der Ladevorgang noch aktiv, leuchtet diese grün, ist der Akku vollständig geladen (die grüne Leuchte leuchtet auch, wenn kein Akku angeschlossen ist).
- Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung des Ladegeräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Den Akku nie mit einem anderen Ladegerät laden.

# Technische Daten

| <b>E-Bike</b>                               |                                       |
|---|---------------------------------------|
| Masse (L × B × H)                           | 1900 x 870 x 1130 mm                  |
| Gewicht                                     | ≤ 25 kg                               |
| Höchstgeschwindigkeit                       | 45 km/h                               |
| Maximale Zuladung                           | ≤ 120 kg                              |
| Radstand zwischen Vorder- und Hinterradnabe | 1170 mm ± 5 mm                        |
| <b>Ladegerät</b>                            |                                       |
| Ladedauer                                   | 6 – 8 Stunden (je nach Restkapazität) |
| Eingangsspannung                            | 220 V / 60 Hz Wechselstrom            |
| Maximale Leistung                           | 100 Watt                              |
| <b>Steuereinheit</b>                        |                                       |
| Niederspannungsschutz                       | 40 ± 1 V                              |
| Überspannungsschutz                         | 20 ± 1 Ampere                         |
| <b>Akkudaten</b>                            |                                       |
| Akkutyp                                     | Lithium-Ionen-Akku                    |
| Kapazität                                   | 10,2 Ah                               |
| Spannung                                    | 48 Volt                               |
| <b>Motordaten</b>                           |                                       |
| Motortyp                                    | Bürstenloser Permanentmagnetmotor     |
| Nennleistung                                | 500 Watt                              |
| Nennspannung                                | 48 Volt                               |
| Nenndrehmoment                              | 48 Nm                                 |
| Motorwirkungsgrad                           | > 80 %                                |

# Anzugsmomente

| Teil                              | Schrauben-grösse | Drehmomente               |
|-----------------------------------|------------------|---------------------------|
| Stahlkurbelarm                    | M8x1             | 30 Nm                     |
| Aluminiumkurbelarm                | M8x1             | 30 Nm                     |
| Pedal                             | 9/16             | 30 Nm                     |
| Vorderachse                       | -                | 25 Nm                     |
| Hinterachse                       | -                | 30 Nm                     |
| Lenkerausrichtung                 | M8               | 10 Nm                     |
| Lenker – Griffklemme              | M5-M7            | M5 5 Nm M6 10 Nm M7 14 Nm |
| Lenker – Vordergabel              | M5-M7            | M5 5 Nm M6 10 Nm M7 14 Nm |
| Lenkstange, Endstück              | M5-M6            | M5 5 Nm M6 10 Nm          |
| Sattelstütze, Sattelklemme        | M8               | 20 Nm                     |
| Sattelstütze, Sattelklemme        | M6               | 10 Nm                     |
| Sattelstütze, Sattelstange        | M7 / M8          | M7 14 Nm / M8 20 Nm       |
| Umwerfer                          | M5               | 5 Nm                      |
| Bremsbelag                        | M6               | 10 Nm                     |
| Bremsleitungsklemme               | M6               | 10 Nm                     |
| Steuerdisplay                     | M10x1            | 16 Nm                     |
| Innenlager                        | BSA              | Laut Herstellerangaben    |
| Schalthebelklemme                 | M5               | 5 Nm                      |
| Bremshebelklemme                  | M5               | 5 Nm                      |
| Freilauf an Befestigungs-schraube | n/ a             | 40 Nm                     |
| Kartusche, Befestigungsring       | n/ a             | 30 Nm                     |
| Griff zum Einschrauben            | M4 / M5          | M4 3 Nm / M5 5 Nm         |

# Garantie

## 24 MONATE GARANTIE AUF DAS E-BIKE UND DEN AKKU

- Die Garantie erstreckt sich nur auf Defekte, welche einwandfrei als Fabrikations- oder Materialfehler festgestellt werden.
- Verschleissteile und Schäden durch unsachgemäße Behandlung sind von Garantieansprüchen ausgeschlossen.
- Bei berechtigten Garantieansprüchen während der Garantiezeit kann lediglich eine Reparatur des defekten E-Bikes geltend gemacht werden.
- Ein Umtausch gegen ein neues E-Bike oder die Rücknahme und Erstattung des Kaufpreises gegen Bargeld ist nicht möglich.
- Bei einem eventuellen Austausch des E-Bikes durch ein Ersatz-E-Bike wird die Garantielaufzeit nicht unterbrochen.
- Etwaige Garantieansprüche sind bei Diavelo Schweiz AG geltend zu machen.
- Ein Garantieanspruch kann nur dann geltend gemacht werden, wenn ein Kaufbeleg vorliegt.
- Die Garantie ist gültig für die Funktion der Akkus.

- Die Garantie ist nur gültig, wenn die Inspektionen eingehalten werden.
- Wartungs- und Pflegehinweise für den Akku müssen eingehalten werden.
- Eine Garantieleistung kann nur mit der Diavelo Schweiz AG abgewickelt werden.
- Bei Nichtbeachtung der Bedingungen behält sich die Diavelo Schweiz AG eine Ablehnung der Garantieleistungen vor.

### Die Garantie gilt nicht für:

1. Einen tiefentladenen Akku aufgrund längerer Nichtbenutzung respektive nicht erfolgter, regelmässiger Aufladung (alle zwei Monate).
2. Schäden oder Fehlfunktionen aufgrund von Unfällen, nicht zweckbestimmter Behandlung, Nachlässigkeit oder erkennbaren äusseren Beschädigungen.
3. Mangelfolgeschäden, sowie mittel- und unmittelbare Kosten wie: Nutzungsausfall, Verdienstausfall, Telekommunikations-, Bergungs-, Abschlepp- und Übernachtungskosten, sowie alle sonstigen finanziellen Nachteile.

# Servicenachweis

| <b>Mein Diavelo</b> |  |
|---------------------|--|
| Vorname/Name:       |  |
| Modell:             |  |
| Kaufdatum:          |  |
| Rahmennummer:       |  |

| <b>Service 1</b>     |  |
|----------------------|--|
| Datum:               |  |
| Kilometerstand:      |  |
| Werkstatt (Stempel): |  |

| <b>Service 2</b>     |  |
|----------------------|--|
| Datum:               |  |
| Kilometerstand:      |  |
| Werkstatt (Stempel): |  |

| <b>Service 3</b>     |  |
|----------------------|--|
| Datum:               |  |
| Kilometerstand:      |  |
| Werkstatt (Stempel): |  |

| <b>Service 4</b>     |  |
|----------------------|--|
| Datum:               |  |
| Kilometerstand:      |  |
| Werkstatt (Stempel): |  |

| <b>Service 5</b>     |  |
|----------------------|--|
| Datum:               |  |
| Kilometerstand:      |  |
| Werkstatt (Stempel): |  |



### **ENTSORGUNG**

Gerät, Zubehör und Verpackung müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte können zum Recycling beim Handel abgegeben werden. Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll. Gemäss der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt, gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

# Table des matières

|  |                |
|--|----------------|
| <b>Conseils de sécurité</b>                      | <b>29</b>      |
| <b>Utilisation conforme</b>                      | <b>30</b>      |
| <b>Avant la première utilisation</b>             | <b>31</b>      |
| <b>Contrôle de sécurité</b>                      | <b>32 - 33</b> |
| <b>Conduite sûre / Transport</b>                 | <b>34</b>      |
| <b>Maintenance et entretien</b>                  | <b>35 - 36</b> |
| <b>Elément de commande</b>                       | <b>37 – 42</b> |
| <b>Batterie</b>                                  | <b>43 - 44</b> |
| <b>Autonomie</b>                                 | <b>45</b>      |
| <b>Instructions de sécurité pour la batterie</b> | <b>46</b>      |
| <b>Instructions de sécurité pour le chargeur</b> | <b>47</b>      |
| <b>Caractéristiques techniques</b>               | <b>48</b>      |
| <b>Couples de serrage</b>                        | <b>49</b>      |
| <b>Garantie</b>                                  | <b>50</b>      |
| <b>Livret d'entretien</b>                        | <b>51 - 52</b> |
| <b>Mise au rebut</b>                             | <b>52</b>      |



# Conseils de sécurité

- Tout vélo – même très robuste et d'excellente finition – peut devenir moins sûr à cause de l'usure normale, de chutes, de mauvaises conditions de transport, du vieillissement ou d'influences extérieures.
- L'utilisateur est responsable des conditions de sécurité de son vélo (page 32).
- N'utilisez le vélo que s'il est dans un état irréprochable.
- Adaptez votre mode de conduite au niveau de vos connaissances et aux conditions environnantes.
- Assurez-vous que vos vêtements ou bagages ne puissent pas s'accrocher aux roues.
- Lorsque vous utilisez votre vélo, portez toujours un casque de protection.
- Après une chute ou un accident, le vélo doit être examiné par un spécialiste.
- Portez des vêtements visibles.
- Pour rester sûr, un vélo doit être examiné une fois par an par un expert.
- Les pièces de rechange ou de remplacement inappropriées peuvent affecter la sécurité du vélo. Adressez-vous aux spécialistes vélos de DIAVELO.
- Roulez avec prudence: parce qu'ils sont silencieux, les vélos passent souvent inaperçus des autres usagers de la route.
- L'utilisation du vélo électrique est recommandée uniquement aux personnes qui ont une pratique avec des vélos normaux. Les personnes qui n'ont pas utilisé de vélo depuis longtemps, devront se servir du vélo électrique uniquement lorsqu'elles se sentiront sûres d'elles.
- **Des modifications ou des manipulations sur le vélo, influant sur la conduite ou la vitesse, ne sont pas autorisées et entraîneront l'annulation de toute responsabilité associée au produit et de toute prestation de garantie.**

# Utilisation conforme



Les vélos Speedbike avec moteur électrique (E-Bike) sont conçus pour une utilisation sur des voies et des rues en bon état ; ils ne sont pas appropriés pour être utilisés sur terrain ou pour faire des sauts car il existe un risque de chute suite à une défaillance du matériel.

Le poids maximum total du cycliste et des bagages est de 120 kg sur les vélos électriques.

## Utilisation

- Pour les accélérations, assistez le Pedelec par la force musculaire. En particulier, le démarrage nécessite beaucoup d'énergie.
- Quand la batterie n'est pas chargée, le disjoncteur à minimum de tension est déclenché et un code d'erreur s'affiche à l'écran. Rechargez la batterie immédiatement.

Conformément aux prescriptions en vigueur, vous constaterez les points suivants :

- L'assistance s'arrête automatiquement à 45 km/h.
- Le courant est interrompu automatiquement si vous arrêtez d'appuyer.
- Si le moteur ne démarre pas pendant l'utilisation, consultez un atelier spécialisé ([www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)).

## Pièces

1. Batterie
2. Verrouillage de la batterie
3. Élément de commande
4. Electromoteur
5. Feu avant
6. Feu arrière



# Avant la première utilisation

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION SUR ROUTE OU TERRE BATTUE

- Avant la première utilisation, veuillez lire ce mode d'emploi en intégralité et vérifier si le vélo a été monté correctement.
- Effectuez le contrôle de sécurité.
- Sur un terrain sûr, vérifiez la tenue de route et les freins, en actionnant d'abord les freins arrière puis en augmentant progressivement la force de freinage des freins avant. Vous devez pouvoir vous arrêter rapidement, sans basculer. Si la roue avant se bloque ou si le vélo est instable, les freins doivent être réglés par un spécialiste.
- Prudence si le vélo est utilisé par temps de pluie, sur du gravier ou une route glissante.
- Le vélo peut être utilisé par temps de pluie, il ne sera pas endommagé. Les composants électriques, comme la batterie ou le moteur, ne doivent, cependant, jamais être directement posés ou immersés dans l'eau.
- Ne touchez jamais les pôles de la batterie quand vous avez les mains mouillées et n'essayez jamais de court-circuiter les pôles de la batterie au moyen d'un outil.
- Le démontage de composants électriques peut être effectué exclusivement par des techniciens qualifiés.

- Ne prêtez pas le vélo à d'autres personnes sans leur avoir donné des explications approfondies.
- Les intempéries portent préjudice à la batterie. Quand les températures sont positives, la performance est maximale ; quand les températures sont négatives, une réduction de la capacité d'environ 1/3 est à prévoir. Une utilisation à des températures négatives n'endommage, cependant, pas la batterie.

## APRÈS 4 SEMAINES OU 300 KM

- Pour tout vélo – même très robuste et de grande qualité – il est normal que freins, vitesses, palier, roues et écrous doivent être à nouveau réglés après une première période d'utilisation. Ce service permet d'éviter l'apparition précoce de défauts.



Vous trouverez les informations concernant le service et les réparations sur notre site Internet : [www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)

# Contrôle de sécurité

|    | Contrôle   | Solutions des problèmes   |
|----|--|---|
| 1. | Actionnez le levier de frein de toutes vos forces – sans toucher le guidon.  | La distance entre le levier de frein et le guidon peut être réglée avec la molette sur le levier de frein.  |
| 2. | Actionnez le levier de frein et faites rouler le vélo vers l'avant – Les patins de frein doivent appuyer sur le disque de frein.   | Les réglages des freins doivent être effectués par un spécialiste.  |
| 3. | Bloquez la roue avant et tournez le guidon – celui-ci ne doit pas bouger.  | Le plus souvent, le centre du guidon est doté d'une vis de serrage qui permet de le resserrer. Les autres réglages doivent être confiés à un spécialiste. |
| 4. | La selle ne doit pas bouger ou vibrer.   | Serrez toutes les vis de la selle.  |
| 5. | Selle et guidon ne doivent pas être sortis au-delà des repères indiqués sur les tiges.   | Selle et guidon ne doivent pas être sortis au-delà des repères indiqués sur les tiges.  |
| 6. | Vérifiez la fixation des roues; les blocages rapides ne doivent pas être desserrés.  | Positionnez les roues correctement, resserrez les boulons, adaptez le blocage rapide.   |
| 7. | Faites tourner les roues: elles doivent tourner librement.   | Desserrez les roues et centrez-les – la distance de la roue au cadre/à la fourche doit être uniforme.   |
| 8. | Faites tomber votre vélo d'une hauteur de 20 cm; si les composants comme le porte-bagages, le garde-boue ou les phares vibrent ou font un bruit de ferraille, leur fixation est défaillante. | Resserrez les vis lâches. Confiez la réparation des vis manquantes ou des composants cassés à un spécialiste.   |
| 9. | Vérifiez l'éclairage et la sonnette.   | Serrez les vis lâches, remplacez l'éclairage, faites réparer les câbles.  |

|            |   |  |
|------------|---|--|
| <b>10.</b> | Vérifiez l'état et la pression des pneus ainsi que le serrage des rayons.                       | Gonflez les pneus à la main, à l'aide de la pompe à vélo – l'air comprimé peut les abîmer.   |
| <b>11.</b> | Contrôlez qu'il n'y ait pas de cassures ou torsions sur le cadre, le guidon et la fourche.      | Faites réparer les pneus défectueux et les rayons desserrés par un spécialiste.  |
| <b>12.</b> | Les câbles des freins et du dérailleur ne doivent pas présenter de fissures ou autres dommages. | Même en cas de dommages légers, confiez immédiatement votre vélo au service spécialisé.  |
| <b>13.</b> | Vérifier que la chaîne ne comporte pas de maillons brisés.                                      | Les chaînes défectueuses doivent aussitôt être remplacées par le service spécialisé.   |
| <b>14.</b> | Faites un tour d'essai pour vérifier les freins et les changements de vitesse.                  | Lorsque la force de freinage est trop faible, trop forte ou inégale, lorsque la conduite est instable ou le changement de vitesse fonctionne mal, le vélo doit être réparé par un spécialiste. |
| <b>15.</b> | Vérifiez les fonctions du moteur électrique et l'état de charge de la batterie.                 | Confiez la réparation du moteur électrique à un service spécialisé.  |



**Les réparations exécutées par des personnes non spécialisées peuvent entraîner de graves accidents.**



Vous trouverez les informations concernant le service et les réparations sur notre site Internet : [www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)

# Conduite sûre / Transport

## CONDUIT SÛRE

- N'utilisez votre vélo que si vous vous sentez en forme et en bonne santé.
- Conduire un vélo sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments est interdit.
- Le vélo doit être réglé selon votre taille.
- Avant de vous lancer dans la circulation, contrôlez la sécurité de conduite, les freins, le changement de vitesse et le jeu du guidon de votre vélo. Cela est également valable en particulier pour les enfants.
- Par temps froid, veillez à porter des gants afin de pouvoir toujours tenir le guidon des deux mains et actionner les freins.
- Fixez votre bagage sur le porte-bagages; les sacs ne doivent pas être suspendus au guidon, car cela peut entraîner des chutes dangereuses.
- Attention: une charge importante peut modifier les propriétés de conduite du vélo; utilisez des sacs adaptés permettant de maintenir un centre de gravité bas.
- Confiez le montage de sièges d'enfants à l'atelier professionnel; les emplacements de fixation doivent être recouverts afin de ne pas blesser l'enfant.
- Les vélos ont une distance de freinage plus longue que les voitures. Maintenez donc la bonne distance.
- L'humidité, la pluie ou la saleté peuvent réduire fortement la capacité de freinage.

- Prudence au départ, le vélo électrique accélère rapidement ! Si vous avez fortement tourné le guidon au démarrage, vous risquez de faire une chute.
- Entraînez-vous à changer de vitesse au bon moment avant d'entamer une montée afin de ne pas trop ralentir et de ne pas faire des écarts dangereux.

## TRANSPORT

- En cas de transport par voiture, le vélo doit être posé verticalement sur le toit, sur un support spécial, afin de ne pas trop solliciter le guidon ou ses autres composants.
- Les composants comme garde-boue, lampes, bidon, pompe, etc. peuvent être arrachés par les forts courants d'air; ils doivent être, soit enlevés, soit fixés solidement.
- En cas de transport par temps de pluie et à grande vitesse, l'eau s'infiltra dans les paliers et le câblage, qui vieillissent prématurément.
- Si le vélo est transporté couché dans la voiture, veillez à ce que le dérailleur soit dirigé vers le haut, faute de quoi il risque d'être endommagé.
- Après chaque transport, effectuez un contrôle de sécurité.

# Maintenance et entretien

- Chaque vélo doit être inspecté au moins une fois par an par un spécialiste, comme par ex. le service vélo de DIAVELO. L'examen comprend la recherche et la réparation des dommages cachés, comme de légères fissures dans le cadre ou le guidon, des câbles de freins endommagés, des jantes fendues, des patins de frein usés, etc.
- Assurez-vous de n'utiliser que des pièces de rechange sûres et appropriées.
- Consultez un atelier spécialisé en cas d'erreurs dans l'appareil de commande. N'essayez pas de remplacer, vous-même, l'appareil de commande.
- Maintenez le vélo et l'appareil de commande propres et évitez toute action directe de l'eau (la pluie ne pose pas de problème.). N'IMMERGEZ PAS la batterie dans l'eau. Pour le nettoyage, n'utilisez pas de tuyau, ni de nettoyeur haute pression, mais un chiffon ou un torchon.
- Si le vélo doit être entreposé pendant une période prolongée, la batterie doit, pour des raisons d'entretien, être rechargeée au moins tous les deux mois afin d'éviter une perte de capacité.
- Il est vivement recommandé de ne pas surcharger le vélo (voir charge maximale). Cette recommandation prend également en compte l'utilisation de remorques de bicyclettes ainsi qu'un usage sur terrain.
- Sur les fortes montées, contribuez à l'assistance par la force musculaire afin d'éviter une surchauffe

du système. En cas de surchauffe, un fusible claque pour éviter un endommagement.

## NETTOYAGE

- Nettoyez régulièrement votre vélo. C'est la meilleure façon de découvrir d'éventuels dommages.
- Evitez de nettoyer votre vélo avec un nettoyeur haute pression (Kärcher, etc.), à la vapeur ou au jet d'eau puissant. L'humidité et le sable fin peuvent s'infiltrer dans les paliers et le câblage et entraîner une usure précoce.
- Nettoyez votre vélo à la main avec de l'eau chaude et un produit dégraissant.
- Nettoyez également la chaîne et le dérailleur. Une chaîne propre, souple et bien huilée augmente la durée de vie du dispositif de changement de vitesses.
- Après le nettoyage, la chaîne et le dérailleur doivent être à nouveau graissés. Utilisez pour cela un produit adéquat qui ne sera pas dissout par la pluie.
- La garantie ne couvre pas les dysfonctionnements provoqués par des composants encrassés ou corrodés, en particulier la chaîne. Les chaînes ne sont pas inoxydables: elles doivent être entretenues.
- Une fois le nettoyage et le graissage effectués, veillez à nettoyer les disques des freins de tout résidu graisseux éventuel, car il peut réduire la force de freinage.

## ENTREPOSAGE

- En cas de non-utilisation, les vélos doivent être entreposés dans un endroit sec. Une longue exposition aux intempéries diminue considérablement leur durée de vie. Dans ce cas, il est particulièrement important de protéger le vélo avec un produit anti-corrosif approprié. Ces produits sont disponibles chez DIAVELO.
- Si vous n'utilisez pas votre vélo pendant un certain temps, entreposez-le en position suspendue: ainsi, les roues ne seront pas endommagées.
- Nettoyez votre vélo avant l'entreposage; pendant la période de non-utilisation, confiez-le au service d'entretien de l'atelier vélo de DIAVELO.
- Pensez à arrêter le système en mettant l'interrupteur principal sur « Off ».
- Même si le vélo peut être utilisé en cas de pluie et de mauvaises conditions météorologiques, il est préférable de le mettre à l'abri ou de le ranger dans un local afin d'éviter une pénétration d'humidité dans les raccords des composants électriques et du moteur.
- Pensez également à assurer le vélo contre le vol.
- Vérifiez si les pneus sont suffisamment gonflés.



**Si le vélo n'est pas utilisé pendant une période prolongée, pensez à recharger la batterie au moins tous les deux mois.**



Vous trouverez les informations concernant le service et les réparations sur notre site Internet : [www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)

# Elément de commande



## APERÇU DES FONCTIONS

### Indicateur de vitesse :

indication de la vitesse actuelle sous RT SPEED, la vitesse maximale sous MAX SPEED et la vitesse moyenne sous AVG.

### km/h ou mph :

affichage de la vitesse en kilomètres ou en miles par heure

### Indication intelligente de l'état de la batterie :

l'algorithme d'optimisation permet l'affichage continu de l'état de la batterie. On évite ainsi le problème fréquent des fluctuations dans l'indication de charge sur les écrans habituels.

### Indicateur de puissance :

en temps réel, numérique ou analogique.

### Rétro-éclairage:

5 niveaux de rétro-éclairage.

### Assistance à 9 niveaux (ASSIST):

de 1 à 9.

**Compteur kilométrique :**  
le montant maximal est 99999. Les trajets individuels apparaissent sous TRIP, le total des kilomètres sous TOTAL.

**Affichage de messages d'erreur**  
Différents messages d'erreur sont affichés.

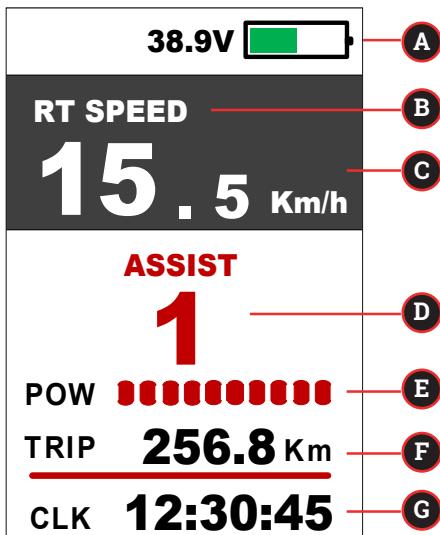
## DONNÉES TECHNIQUES

- Ecran IPS 3,2 pouces
- Alimentation par batterie: 24V/36V/48V
- Courant nominal de fonctionnement : 40mA
- Courant de fuite à l'état bloqué : < 1uA
- Courant de sortie max. vers le contrôleur : 100mA
- Température de fonctionnement : -30 – 70 °C
- Température de stockage : -30 – 80 °C

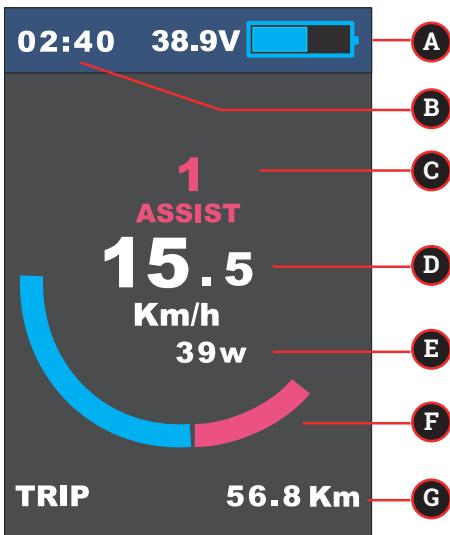
## INFORMATIONS APPARAISSANT SUR L'ÉCRAN

Vous pouvez choisir l'affichage numérique (standard) ou analogique. Veuillez lire à ce sujet le paragraphe « **4. Scènes (mode d'affichage)** » à la page 41.

Affichage numérique (standard)



Affichage analogique

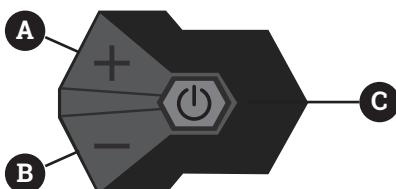


- A Batterie
- B Mode vitesse
- C Valeur vitesse
- D Niveau assistance
- E Indicateur puissance
- F Kilométrage
- G Horloge

- A Batterie
- B Horloge
- C Niveau assistance
- D Valeur vitesset
- E Indicateur puissance
- F Boucle puissance
- G Kilométrage

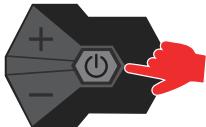
## DESCRIPTION DES FONCTIONS

- A Plus +
- B Moins -
- C ⚡ Mise en marche



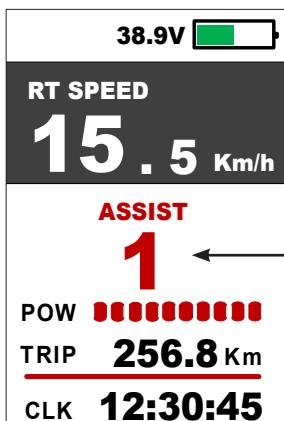
## BOUTON MARCHÉ / ARRÊT

Mise en marche du vélo. Appuyer sur la touche  pendant 2 secondes pour allumer l'écran. Pour l'éteindre, appuyer de nouveau sur le bouton  pendant 2 secondes. Si le vélo n'est pas utilisé, l'écran s'éteint automatiquement après 5 minutes (durée réglable).



## NIVEAU D'ASSISTANCE

Appuyer brièvement sur le bouton  /  pour modifier le niveau d'assistance. Le niveau d'assistance le plus élevé est 9; 0 correspond à neutre. Le niveau peut être réglé selon les besoins de l'utilisateur.



Niveau assistance

## ALLUMER/ÉTEINDRE LE PHARE AVANT / PHARE ARRIÈRE

Appuyer sur le bouton  pendant 1 seconde pour allumer/éteindre le phare avant, après quoi l'écran passera au mode correspondant.

Le moteur ne fonctionne pas lorsque la tension de la batterie est faible. L'afficheur peut maintenir le phare avant allumé pendant un certain temps lorsque le vélo électrique roule.



Mode jour

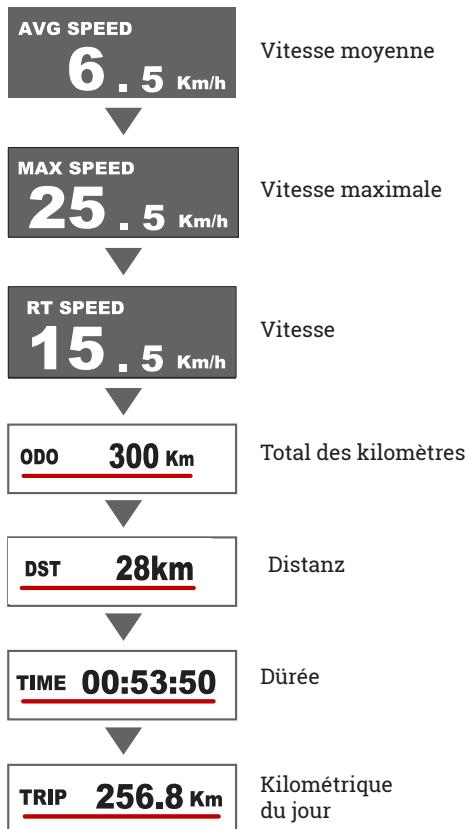


Mode nuit

## COMMUTATEUR MODE VITESSE ET KILOMÉTRAGE

Appuyer brièvement sur le bouton Mise en marche pour changer le mode vitesse et kilométrage.

En cas d'inactivité pendant 5 secondes, l'afficheur reviendra automatiquement au mode vitesse (temps réel).



## RÉINITIALISATION DES DONNÉES

Appuyer simultanément sur les boutons [+] et [-] pendant 1 seconde pour réinitialiser les différentes données temporaires : vitesse MOYENNE / vitesse MAX / Trajet / Temps. Ces données temporaires ne peuvent pas être effacées en mettant le vélo hors tension.

## RÉGLAGE DES PARAMÈTRES

Appuyer deux fois (avec un intervalle de moins de 0,3 seconde) sur le bouton pour ouvrir les menus de réglages, appuyer sur les boutons [+] / [-] pour modifier les réglages des paramètres, actionner le bouton pour passer à l'option suivante. Appuyer deux fois sur le bouton pour quitter le menu.

- L'afficheur quitte le menu automatiquement en cas d'inactivité pendant 30 secondes.
- Pour des raisons de sécurité il n'est pas possible d'ouvrir le mode menu sur l'afficheur lorsque vous conduisez.
- L'afficheur quittera le menu lorsque vous commencez à rouler.

L'ordre des paramètres est le suivant:

| MENU                   |         |
|------------------------|---------|
| <b>Display Setting</b> |         |
| System                 | Metric  |
| Brightness             |         |
| Auto off               | 5min    |
| Scenes                 | Digital |
| Battery Ind            | Voltage |
| Pow Ind                | Digital |
| Clock                  | >       |
| Start password         | >       |
| <b>Basic Setting</b>   |         |
| Wheel                  | 27 inch |
| ...                    |         |
| EXIT                   |         |

| MENU                   |                |         |
|------------------------|----------------|---------|
| <b>Display Setting</b> |                |         |
| 1                      | System         | Metric  |
| 2                      | Brightness     | IIII    |
| 3                      | Auto off       | 5min    |
| 4                      | Scenes         | Digital |
| 5                      | Battery Ind    | Voltage |
| 6                      | Pow Ind        | Digital |
| 7                      | Clock          | >       |
| 8                      | Start password | >       |
| <b>Basic Setting</b>   |                |         |
| Wheel                  |                | 27 inch |
| ...                    |                |         |
| EXIT                   |                |         |

## 1. SYSTEM

Actionner le bouton [ + ] / [ - ] pour commuter entre le système métrique / impérial.

## 2. Brightness (Luminosité)

Actionner le bouton [ + ] / [ - ] pour modifier la luminosité du phare arrière, I correspond à la luminosité minimale IIII à la luminosité maximale

## 3. AUTO OFF (EXTINCTION AUTO )

Actionner le bouton [ + ] / [ - ] pour modifier le délai avant l'extinction automatique, de 1 à 9 (minutes), la valeur par défaut est 5 minutes.

## 4. SCENES (MODE D'AFFICHAGE)

Actionner le bouton [ + ] / [ - ] pour commuter entre scènes numérique (par défaut) / analogique.



Scène numérique



Scène analogique

## 5. BATTERY IND (INDICATEUR BATTERIE )

Actionner le bouton [ + ] / [ - ] pour commuter entre indicateur de batterie tension / pourcentage / désactivé. Une indication précise du pourcentage nécessite la communication avec la batterie.



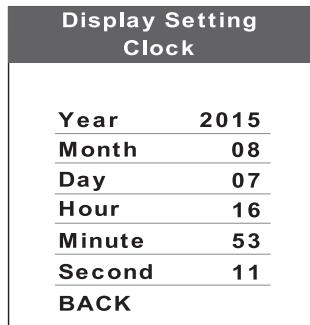
## 6. POW IND (INDICATEUR PUISSANCE)

Actionner le bouton [ + ] / [ - ] pour commuter entre indicateur de puissance analogique / numérique. Cette valeur représente la puissance de sortie de la batterie (non du moteur).

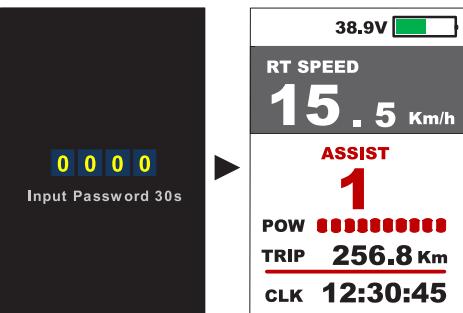


## CLOCK (HORLOGE)

Pour le réglage de l'horloge, actionner le bouton  pour afficher le menu de réglage de l'horloge. Appuyer sur le bouton [+] / [-] pour régler l'année/mois/jour/heure/minutes/seconde.



Votre afficheur est à présent protégé par mot de passe. (Pour désactiver le mot de passe, mettre « Start input » sur « OFF ».)



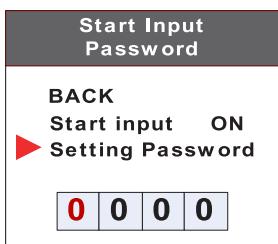
Vous devrez entrer le mot de passe correct dans les 30 secondes, l'afficheur s'éteindra automatiquement si le mot de passe entré n'est pas correct.

## 8. START PASSWORD (MOT DE PASSE AU DÉMARRAGE )

Actionner le bouton  pour ouvrir le menu de réglage du mot de passe. Le mot de passe est déterminé selon votre réglage. Si cette option est activée, vous devrez entrer le mot de passe correct avant la mise en marche.



Activer le mot de passe (ON)



Choisir un code à 4 chiffres comme mot de passe.

## CODES D'ERREUR

L'écran peut afficher des incidents techniques de l'e-bike. Lors de la détection d'une erreur, le symbole  apparaît. Veuillez contacter le service e-bike DIAVELO ([www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)).



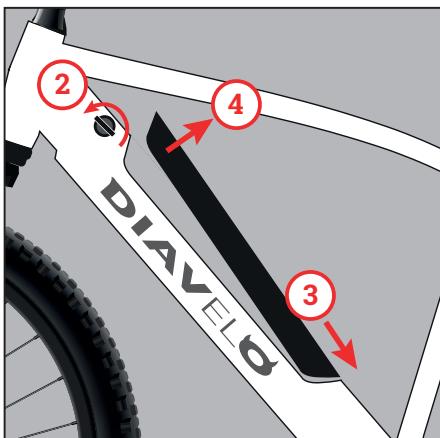
# Batterie

## DÉMONTAGE DE LA BATTERIE

- 1 Eteindre l'afficheur.

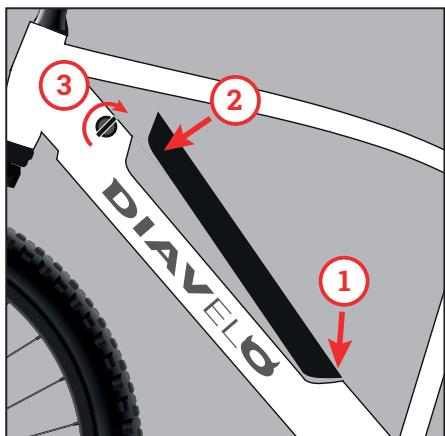


- 2 Tourner le bouton de 90° vers la gauche pour déverrouiller l'accu.
- 3 Appuyer légèrement au bas de l'accu.
- 4 Retirer l'accu du support depuis le haut.



## INSERTION DE LA BATTERIE

- 1 Insérer d'abord l'accu au bas du support.
- 2 Puis appuyer en haut de l'accu jusqu'à ce qu'il s'encliquète.
- 3 Tourner le bouton vers la droite pour verrouiller l'accu.



## CHARGEMENT DE LA BATTERIE

### Avertissement !

- Mettez toujours le vélo hors tension avant de charger la batterie.
- Ne jamais charger la batterie lorsqu'elle est couverte.
- Placez le chargeur sur une surface plane.

### Avertissement !

Respectez le bon ordre !

### Pour débuter le chargement :

raccordez la fiche de chargement du chargeur sur la prise de chargement présente sur la batterie, puis raccordez la fiche 230 V à la prise.

### Pour terminer le chargement :

Débranchez en premier la fiche 230 V du secteur, puis la fiche de chargement du chargeur de la prise de chargement présente sur la batterie.

Il y a deux façons de charger la batterie

1. Chargement avec la batterie retirée du vélo.
2. Chargement directement sur le vélo Pedelec.

## ACTIVATION / DÉSACTIVATION DE LA BATTERIE

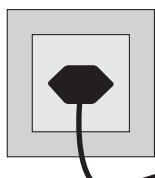
### Activation de la batterie

Pour activer la batterie appuyer brièvement sur la touche PUSH.

### Désactivation de la batterie

Pour désactiver la batterie appuyer un peu plus longtemps sur la touche PUSH.

Prise 230 V



Affichage de l'état du chargeur



# Autonomie

'autonomie est d'au maximum 80 km. L'autonomie effective dépend de différents facteurs, tels que le terrain (plat, montagneux), les conditions de vent, le poids du conducteur, la charge utile et le réglage de l'assistance du moteur.

## OPTIMISATION DE L'AUTONOMIE

Plusieurs facteurs influencent les performances de la batterie dont dépend votre autonomie.

- Avant un long trajet, chargez la batterie complètement.
- Des routes pentues et vallonnées nécessitent davantage d'énergie.
- Un changement fréquent de la vitesse requiert davantage d'énergie.
- Les charges accrues consomment plus d'énergie.
- Assurez-vous que vos pneumatiques sont gonflés à la bonne pression et conservez votre vélo Pedelec propre et bien lubrifié. Cela aide à économiser de l'énergie.
- Assurez-vous que les deux roues tournent librement. Des garnitures de frein qui ne collent pas aident à économiser de l'énergie. Vérifiez régulièrement vos garnitures de frein.
- Un pédalage vigoureux aide à économiser la batterie et augmente l'autonomie.



# Instructions de sécurité pour la batterie

**En cas d'utilisation non conforme**  
l'accu peut devenir très chaud, peut brûler, éclater, émettre un liquide corrosif ou des gaz irritants. Veuillez lire le mode d'emploi et manier l'accu soigneusement. S'ils sont utilisés correctement les accus sont très sûrs – les accus employés de manière non conforme ou les accus endommagés peuvent être dangereux – même après une certaine durée. Pour que votre accu reste sûr, veuillez observer impérativement les indications suivantes:

- L'accu doit être rechargé exclusivement avec le chargeur d'origine.
- L'accu doit être utilisé exclusivement avec l'e-bike d'origine.
- Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine, les produits qui ne sont pas d'origine peuvent être dangereux.
- Posez l'accu à recharger sur une base non inflammable et assurez une bonne ventilation.
- Retirez l'accu de l'e-bike lorsque vous nettoyez l'e-bike, le réparez, le transportez ou si vous ne l'utilisez pas pendant une certaine durée.
- Le boîtier de l'accu ne doit pas être ouvert ni modifié.
- L'accu ne doit pas être employé pour d'autres usages, son utilisation sans l'électronique de sécurité de l'e-bike d'origine présente des risques d'accident.
- Les connecteurs de l'accu ne doivent pas entrer en contact avec des objets métalliques, car ceux-ci pourraient provoquer un court-circuit dangereux.
- Après une chute, un coup ou un accident, il faut vérifier si l'accu n'est pas endommagé. Si le boîtier

est endommagé l'accu ne doit plus être utilisé.

- Si l'accu ne peut pas être recharge correctement, s'il devient très chaud, s'il gonfle ou s'il émet du liquide, l'accu ne doit plus être utilisé.
- Un accu endommagé ne doit pas être envoyé par la poste ou par un service de courrier.
- Ne placez pas l'accu en plein soleil.
- Ne laissez pas l'e-bike avec l'accu en plein soleil.
- Lorsque vous n'utilisez pas votre vélo Pedelec, conservez la batterie chargée. Vous pouvez charger la batterie directement sur le Pedelec, ou séparément. Ne chargez jamais la batterie à proximité de matériaux inflammables. Ne chargez jamais la batterie à proximité de nourrissons et de jeunes enfants. Déplacez tous les objets de valeur se trouvant à proximité de la batterie lors du chargement.
- N'entreposez pas l'accu à des températures inférieures à 0°C.
- Ne jetez pas l'accu au feu ni avec les ordures ménagères.
- Ne nettoyez pas l'accu avec un nettoyeur haute pression; il ne faut pas que de l'eau ou du détergent pénètre dans l'accu.
- Assurez-vous que des enfants ne jouent pas avec l'accu ou n'essaient pas de le démonter.

## Elimination de l'accu



Eliminez l'accu auprès d'un lieu de collecte officiel gratuit ou encore mieux, remettez-le à un magasin spécialisé pour son élimination sûre et conforme.



# Instructions de sécurité pour le chargeur

**Une utilisation non conforme du chargeur peut entraîner un risque de décharge électrique ou d'incendie. Veuillez lire ce mode d'emploi et utiliser le chargeur conformément aux indications suivantes.**

- La fiche secteur et le chargeur doivent toujours être utilisés et conservés en un lieu sec. La pénétration d'eau ou l'humidité peuvent entraîner de graves blessures ou la mort par électrocution.
- Installez le chargeur sur une surface stable, ventilée et non inflammable.
- Le chargeur ne doit pas être utilisé si la fiche, le câble ou l'appareil est endommagé.
- La fiche, le câble et le chargeur ne doivent pas être ouverts, modifiés ou remplacés.
- Seul l'accu d'origine doit être rechargé avec le chargeur, et avec la tension appropriée. La recharge d'autres accus présente des risques d'accident – voyez les indications de sécurité pour l'accu.
- Assurez-vous que des enfants ne jouent pas avec le chargeur.
- Le chargeur doit être utilisé exclusivement par des personnes qui connaissent son mode d'emploi et qui disposent d'aptitudes normales.
- Si le chargeur est employé en plein air, il doit être branché à une prise de courant dotée d'un interrupteur différentiel comme protection contre les intempéries.
- La durée de charge dépend du niveau de charge de la batterie. Si la batterie est entièrement déchargée, il faudra entre 4 et 6 heures pour la recharger complètement. Lorsque la batterie est entièrement chargée, la DEL présente sur le chargeur passe du rouge au vert.
- Vous devez alors débrancher le chargeur de la batterie. Ne laissez jamais le chargeur relié à la batterie pendant une période prolongée. L'intensité du courant de décharge des batteries Ion Lithium est très faible. Elles n'ont pas besoin d'être reliées au chargeur en permanence (effectuer une charge pendant toute la nuit ne présente pas de danger).
- Lors du chargement, il est normal que la batterie et le chargeur deviennent chauds.
- Le chargeur a un voyant de contrôle. S'il s'allume en rouge, le processus de recharge est encore en cours. S'il s'allume en vert, l'accu est entièrement chargé. (Le voyant vert s'allume aussi si aucun accu n'est connecté).
- Assurez-vous que la tension nominale du chargeur correspond à la tension secteur.
- Ne chargez jamais la batterie avec d'autres chargeurs.

# Caractéristiques techniques

| Vélo   |  |
|--|--|
| Dimensions (L × l × H)                             | 1900 x 870 x 1130 mm                               |
| Poids  | ≤ 25 kg  |
| Vitesse maximale                                   | 45 km/h  |
| Charge maximale                                    | ≤ 120 kg   |
| Empattement entre les moyeux de roue avant/arrière | 1170 mm ± 5 mm                                     |
| Paramètres du chargeur                             |  |
| Durée de chargement                                | 6–8 heures (en fonction de la capacité résiduelle) |
| Tension d'entrée                                   | 220 V/60 Hz courant alternatif c.a.                |
| Performances maximales                             | 100 W  |
| Paramètres de l'unité de commande                  |  |
| Protection basse tension                           | 40 ± 1 V   |
| Protection surtension                              | 20 ± 1 Ampere                                      |
| Paramètres de la batterie                          |  |
| Type de batterie                                   | Batterie Ion Lithium                               |
| Capacité   | 10,2 Ah  |
| Tension de la batterie                             | 48 V   |
| Paramètres du moteur                               |  |
| Type du moteur                                     | Moteur à aimant permanent sans balais              |
| Puissance nominale                                 | 500 W  |
| Tension nominale                                   | 48 V   |
| Couple nominal                                     | 48 Nm  |
| Efficacité du moteur                               | > 80 %   |

# Couples de serrage

| Pièce   | Taille de vis | Couples                               |
|---|---------------|---------------------------------------|
| Bras de manivelle en acier                      | M8X1          | 30 Nm                                 |
| Bras de manivelle en aluminium                  | M8X1          | 30 Nm                                 |
| Pédale  | 9/16',        | 30 Nm                                 |
| Axe avant                                       | -             | 25 Nm                                 |
| Axe arrière                                     | -             | 30 Nm                                 |
| Réglage de l'angle de la potence                | M8            | 10 Nm                                 |
| Collier de fixation sur le guidon de la potence | M5-M7         | M5 5 Nm M6 10 Nm M7 14 Nm             |
| Arbre fourche-potence                           | M5-M7         | M5 5 Nm M6 10 Nm M7 14 Nm             |
| Extrémité du guidon                             | M5-M6         | M5 5 Nm M6 10 Nm                      |
| Support de selle, fixation de la selle          | M8            | 20 Nm                                 |
| Support de selle, fixation de la selle          | M6            | 10 Nm                                 |
| Support de selle, piston de la selle            | M7 / M8       | M7 14 Nm / M8 20 Nm                   |
| Fixation du dérailleur                          | M5            | 5 Nm                                  |
| Frein, garniture                                | M6            | 10 Nm                                 |
| Frein, fixation du câble                        | M6            | 10 Nm                                 |
| Dynamo latérale, fixation                       | M6            | 10 Nm                                 |
| Œillet de contrôle                              | M10x1         | 16 Nm                                 |
| Palier interne                                  | BSA           | Selon les spécifications du fabricant |
| Fixation du levier de vitesses                  | M5            | 5 Nm                                  |
| Fixation du levier de frein                     | M5            | 5 Nm                                  |
| Cartouche, bague de fixation                    | n/ a          | 30 Nm                                 |
| Poignée, vissage                                | M4 / M5       | M4 3 Nm / M5 5 Nm                     |

# Garantie

## 24 MOIS GARANTIE SUR L'E-BIKE E SUR LA BATTERIE

- La garantie ne couvre que les défauts pouvant être incontestablement établis comme étant des vices de fabrication ou de matériel.
- Les pièces d'usure et dommages liés à une manipulation inappropriée ne sont pas couverts par la garantie.
- Si vous exercez votre droit à la garantie pendant la période de garantie, seule une réparation du vélo défectueux peut être demandée.
- Un remplacement par un nouveau vélo ou la reprise et le remboursement du montant de l'achat en liquide sont impossibles.
- La période de garantie continue de courir en cas de remplacement éventuel du vélo par un vélo de recharge.
- Les prétentions de garantie éventuelles doivent être adressées à Diavelo Suisse SA.
- Les prétentions de garantie seront uniquement prises en considération si le client remet la quittance.
- La garantie couvre le bon fonctionnement des accus.
- La garantie ne s'applique que lorsque les intervalles d'inspection ont été respectés.

- Les consignes de maintenance et d'entretien des accus doivent être respectées.
- Les prestations de garantie peuvent être exécutées exclusivement par Diavelo Suisse SA.
- En cas de non-observation des conditions, Diavelo Suisse SA se réserve le droit de refuser des prestations de garantie.

### La garantie ne couvre pas :

1. un accu excessivement déchargé en raison d'une longue durée de non-utilisation ou de l'absence d'une recharge régulière (tous les deux mois).
2. les dommages ou dysfonctionnements causés par des accidents, une manipulation inappropriée, des faits de négligence ou des dommages extérieurs visibles.
3. les conséquences liées à un vice, ainsi que les coûts directs et indirects, tels que : une privation de la jouissance, une perte de gain, des coûts de télécommunication, de sauvetage, de remorquage et d'hébergement, ainsi que tout autre préjudice financier.

# Livret d'entretien

| <b>Mon Diavelo</b> |  |
|--------------------|--|
| Prénom/Nom:        |  |
| Modèle:            |  |
| Date d'achat:      |  |
| Numéro du cadre:   |  |

| <b>Service 1</b>           |  |
|----------------------------|--|
| Date:                      |  |
| Kilométrage:               |  |
| Etablissement<br>(tampon): |  |

| <b>Service 2</b>           |  |
|----------------------------|--|
| Date:                      |  |
| Kilométrage:               |  |
| Etablissement<br>(tampon): |  |

**Service 3**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Date:                      |  |
| Kilométrage:               |  |
| Etablissement<br>(tampon): |  |

**Service 4**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Date:                      |  |
| Kilométrage:               |  |
| Etablissement<br>(tampon): |  |

**Service 5**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Date:                      |  |
| Kilométrage:               |  |
| Etablissement<br>(tampon): |  |

**MISE AU REBUT**

L'appareil, ses accessoires et son emballage doivent subir un recyclage écologique. Les parties plastiques sont marquées pour un recyclage sélectif. Les appareils électriques inutilisables peuvent être remis dans le commerce pour leur recyclage. Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères. Les appareils électriques inutilisables doivent être collectés séparément et subir un recyclage écologique conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux anciens appareils électriques et électroniques et sa mise en application dans le droit national.

# Contenuto

|  |                |
|--|----------------|
| <b>Indicazioni sulla sicurezza</b>                   | <b>54</b>      |
| <b>Uso conforme</b>                                  | <b>55</b>      |
| <b>Prima del primo utilizzo</b>                      | <b>56</b>      |
| <b>Controllo di sicurezza</b>                        | <b>57 - 58</b> |
| <b>Guida sicura / Transporto</b>                     | <b>59</b>      |
| <b>Manutenzione e cura</b>                           | <b>60 - 61</b> |
| <b>Elemento di comando</b>                           | <b>62 - 67</b> |
| <b>Batteria</b>                                      | <b>68 - 69</b> |
| <b>Autonomia</b>                                     | <b>70</b>      |
| <b>Istruzioni di sicurezza per la batteria</b>       | <b>71</b>      |
| <b>Istruzioni di sicurezza per il caricabatterie</b> | <b>72</b>      |
| <b>Dati tecnici</b>                                  | <b>73</b>      |
| <b>Coppie</b>  | <b>74</b>      |
| <b>Garanzia</b>                                      | <b>75</b>      |
| <b>Attestazione di assistenza</b>                    | <b>76 - 77</b> |
| <b>Smaltimento</b>                                   | <b>77</b>      |



# Indicazioni sulla sicurezza

- Ogni bicicletta – anche i modelli molto robusti e pregiati – può diventare malsicura per motivi di normale usura, cadute, trasporto, annosità o incidenza di fattori esterni.
  - L'utente è responsabile della sicurezza della propria bicicletta. È perciò importante che svolgiate regolarmente il controllo di sicurezza (pagina 57).
  - Utilizzate la bicicletta unicamente se è in condizioni tecniche impeccabili.
  - Adequate lo stile di guida alle vostre capacità e alla situazione circostante.
  - Assicuratevi che vestiti o carico non possano impigliarsi nelle ruote.
  - Quando usate la bicicletta indossate sempre un casco protettivo.
  - Dopo una caduta o un incidente, occorre sempre far controllare la bicicletta da uno specialista.
  - Indossate indumenti ben visibili.
  - Le biciclette rimangono sicure solo se controllate annualmente da uno specialista.
  - Pezzi di ricambio o aggiuntivi non idonei possono rendere la bicicletta malsicura. Fatevi consigliare dallo specialista di biciclette DIAVELO.
  - Guidate con prudenza e state coscienti del fatto che le biciclette, silenziose, spesso non vengono notate dagli altri utenti della strada.
  - L'uso della E-bike viene consigliato solo a persone che sanno già usare le normali bike. Le persone che non vanno i bicicletta da tempo, dovrebbero usare la E-bike nel traffico solo quando si sentono sicure.
- Modifiche o manipolazioni della bike che influenzano il comportamento di marcia o la velocità, non sono ammesse; si declina in tal caso qualsiasi responsabilità del prodotto o garanzia.**

# Uso conforme

! Le Speedbike con motore elettrico (E-bike) sono pensate per l'uso su terreni e strade buone, non sono adatte per l'uso fuoristrada o per i salti. Pericolo di caduta per cedimento del materiale.

Il peso massimo totale di conducente e carico nelle E-bike è di 120 kg.

## Uso

- Al momento dell'accelerazione assistere il Pedelec con la forza muscolare. In particolare per l'avviamento occorre molta energia.
- Se la batteria non è carica, si attiva la protezione contro la sottotensione e nel display viene visualizzato un codice di errore. Caricare subito la batteria.

## Ai sensi delle vigenti norme noterete quanto segue:

- l'assistenza si disattiva automaticamente a 45 km/h.
- la corrente si interrompe automaticamente quando si smette di pedalare.
- se il motore non si attiva con l'uso, rivolgersi a un'officina specializzata ([www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)).

# Particolari

1. Batteria
2. Blocco della batteria
3. Elemento di comando
4. Motore elettrico
5. Luce anteriore
6. Luce posteriore



# Prima del primo utilizzo

## PRIMA DEL PRIMO GIRO NEL TRAFFICO O FUORI STRADA

- Prima di cominciare a utilizzare la bicicletta, leggere attentamente le presenti istruzioni e verificare che la bicicletta sia stata correttamente montata.
- Svolgere il controllo di sicurezza.
- Allenatevi a guidare e a frenare su un terreno sicuro azionando dapprima il freno posteriore e aumentando poi gradualmente la forza frenante del freno anteriore. Dovete poter frenare bruscamente e senza sbandare. Se la ruota anteriore si blocca o la bicicletta diventa instabile, il freno deve essere impostato correttamente da uno specialista.
- Usare la massima cautela in condizioni di pioggia, strada ghiacciosa e fondo liscio.
- La bicicletta è idonea per l'uso in caso di pioggia e non si danneggia. I componenti elettrici come batteria o motore non andrebbero comunque mai messi direttamente nell'acqua.
- Non toccare mai i poli della batteria con le mani umide e non cercare di mettere in cortocircuito i poli della batteria con un utensile.
- Solo persone esperte sono autorizzate a smontare i componenti elettrici.

- Non prestare la bicicletta ad altre persone senza averle prima ben istruite.
- La batteria viene danneggiata dagli agenti atmosferici. La massima efficienza si ottiene con temperature sopra lo zero, in presenza di temperature sotto zero si deve calcolare una riduzione della capacità di circa 1/3. Tuttavia un uso con temperature sotto lo zero non danneggia la batteria.

## DOPO 4 SETTIMANE O 300 KM

- È normale che su ogni bicicletta – anche su quelle più robuste e preggiate – dopo i primi carichi vengano impostati di nuovo freni, cambio, cuscinetti, ruote e collegamenti a vite. Con questo intervento si evitano i guasti prematuri.



### Assistenza e riparazioni

Informazioni relative ad assistenza e riparazioni sono disponibili sulla nostra homepage: [www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)

# Controllo di sicurezza

|    | Controllo  | Risoluzione dei problemi  |
|----|--|---|
| 1. | Azionate con tutta la forza le leve dei freni – non devono toccare il manubrio.  | La distanza tra la leva del cambio e il manubrio può essere regolata mediante la vite di regolazione sulla leva del freno.                                    |
| 2. | Azionate le leve dei freni e spingere la bicicletta in avanti – i ceppi dei freni devono premere sui dischi.   | I lavori di regolazione dei freni devono essere effettuati da un esperto.   |
| 3. | Fissate la ruota anteriore e girate il manubrio – il manubrio non deve torcersi.   | Nella maggior parte dei casi il manubrio può essere fissato con una vite che si trova in mezzo allo stesso. Altre regolazioni vanno effettuate da un esperto. |
| 4. | La sella non deve girarsi o ribaltarsi.  | Stringete tutte le viti vicino alla sella.  |
| 5. | Sella e manubrio possono essere estratti solo fino al livello indicato con una tacca.  | Sella e manubrio possono essere estratti solo fino al livello indicato con una tacca.   |
| 6. | Controllate il fissaggio della ruota, il dispositivo a serraggio rapido non deve sporgere.   | Posizionate la ruota in modo corretto, stringete i dadi, adattate il dispositivo a serraggio rapido.  |
| 7. | Fate girare le ruote – devono muoversi concentricamente e in modo scorrevole – non devono sfiorare altri pezzi in nessun punto.  | Allentate e centrate la ruota – la distanza dal telaio/dalle forcille deve essere proporzionata.  |
| 8. | Fate cadere la bicicletta da un'altezza di 20 cm – se i pezzi applicati come il portapacchi, i parafanghi o le luci si muovono o tintinnano, è possibile che un fissaggio sia difettoso. | Stringete le viti lente. Fate riparare da un professionista viti o pezzi spezzati.  |

|            |   |   |
|------------|---|---|
| <b>9.</b>  | Controllate l'impianto delle luci e il campanello.  | Stringete le viti lente, sostituite la luce, fate riparare i cavi.  |
| <b>10.</b> | Controllate lo stato e la pressione degli pneumatici e individuate eventuali razze allentate. | Gonfiate la camera d'aria con la pompa manuale – l'aria compressa può danneggiare gli pneumatici. Fate riparare da un esperto pneumatici difettosi o razze allentate.           |
| <b>11.</b> | Controllate se il telaio, il manubrio e le forcelle presentano delle incrinature o piegature. | Già per minuscoli guasti la bicicletta va fatta riparare dal servizio specializzato.  |
| <b>12.</b> | I cavi dei freni e del cambio non devono presentare strappi o altri danneggiamenti.           | Le cavi difettose vanno sostituite subito dal servizio specializzato.   |
| <b>13.</b> | Guardate se ci sono eventuali maglie della catena rotte.                                      | Le catene difettose vanno sostituite subito dal servizio specializzato.   |
| <b>14.</b> | Accertatevi con una prova su strada del buon funzionamento di freni e cambio.                 | Se la prestazione in frenata è troppo forte, debole o irregolare o se il comportamento di guida è instabile o il cambio funziona male, la bicicletta va riparata da un esperto. |
| <b>15.</b> | Verificare le funzioni del motore elettrico e lo stato di carica della batteria.              | Far riparare il motore elettrico da un centro di assistenza qualificato.  |



**Riparazioni effettuate in modo non professionale possono provocare incidenti gravi.**



**Assistenza e riparazioni**  
Informazioni relative ad assistenza e riparazioni sono disponibili sulla nostra homepage: [www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)

# Guida sicura / Transporto

## GUIDA SICURA

- Usate la bicicletta solo se siete sani e vi sentite in forma.
- È proibito viaggiare in bicicletta sotto l'effetto di alcol, droghe o medicinali.
- La bicicletta deve essere regolata in funzione delle vostre dimensioni corporee.
- Esercitatevi a viaggiare, frenare, cambiare e sterzare in modo sicuro prima di immettervi nel caos del traffico – questo vale specie per i bambini.
- Se fa freddo indossate i guanti in modo da poter tenere il manubrio sempre con due mani e avere forza per frenare.
- Fissate il carico in modo sicuro sul portabagagli. Le borse non vanno trasportate appese al manubrio, questo può provocare incidenti gravi.
- Tenete presente che un carico accessorio pesante modifica parecchio le caratteristiche di guida; utilizzate apposite borse per biciclette, che consentono di avere un centro di gravità basso.
- Fate montare i seggiolini per bambini nell'officina professionale; occorre coprire anche i punti sotto la sella in cui si può rimanere incastrati, in modo che il vostro bambino non si ferisca.
- Le biciclette hanno uno spazio di frenata più lungo delle auto, tenete le dovute distanze.

- L'umidità, il bagnato o la sporcizia possono ridurre fortemente l'effetto frenante.
- Usare cautela durante la marcia, la E-bike accelera velocemente! Se in fase di avvio si sposta bruscamente il manubrio, si rischia di cadere.
- Esercitarsi per l'attivazione tempestivamente prima di una salita, per evitare di rallentare troppo e di trovarsi in situazioni pericolose

## TRANSPORTO

- La bicicletta va trasportata sul tetto dell'auto fissandola verticalmente sulle ruote con uno speciale porta-biciclette per evitare di sovraccaricare il manubrio o altre parti.
- Pezzi quali parafanghi, luci, barranti, pompe, ecc. possono venire strappati dalla forte corrente d'aria, dunque vanno rimossi o fissati.
- Durante il trasporto sotto la pioggia ad alta velocità l'acqua penetra nei cuscinetti e nei cavi e li rovina prematuramente.
- Se la bicicletta viene trasportata orizzontalmente all'interno del veicolo, occorre verificare che il cambio sia rivolto verso l'alto per evitare che si danneggi.
- Dopo ogni trasporto occorre effettuare il controllo di sicurezza.

# Manutenzione e cura

- Ogni bicicletta necessita di almeno un'ispezione all'anno da parte di un esperto.
- In questa ispezione, ad es. da parte del DIAVELO Bike Service, la bicicletta viene esaminata per individuare eventuali danni nascosti come minuscole incrinature nel telaio o nel manubrio, cavi dei freni danneggiati, cerchi spezzati o ceppi del freno logorati ecc.
- Assicuratevi che vengano usati solo pezzi di ricambio adeguati e sicuri.
- In caso di errori nell'apparecchio di controllo rivolgersi a un'officina. Non cercare di sostituire autonomamente l'apparecchio di controllo.
- Tenere puliti sia la bicicletta che l'apparecchio di controllo ed evitare infiltrazioni dirette di acqua (la pioggia non è un problema.) NON immergere la batteria in acqua. Per la pulizia non utilizzare tubi o idropulitrici, ma solo un panno o uno straccio.
- Se si deve mettere in deposito la bicicletta, per motivi di manutenzione la batteria deve essere ricaricata almeno ogni due mesi per evitare una perdita delle capacità.
- Si raccomanda di non sovraccaricare la bicicletta (cfr. carico massimo). È ivi compreso anche l'uso di rimorchi da bici e l'utilizzo in terreni non asfaltati.
- Nelle salite ripide ricordarsi di contribuire con la propria forza muscolare per evitare che il sistema si surriscaldi. In caso di surriscaldamento si attiva un fusibile per prevenire i danni.

## PULIZIA

- Pulite la vostra bicicletta regolarmente; è il modo migliore per individuare i danni.
- Le biciclette non vanno pulite con pulitori ad alta pressione (spazzatrici ecc.) e neanche con un getto di vapore o con un intenso getto d'acqua. Con questi metodi, umidità e sabbia sottile penetrano nei cuscinetti e nei cavi determinandone l'usura precoce.
- Pulite la bicicletta con acqua calda contenente un detergente che scioglia il grasso. Nel reparto biciclette di DIAVELO trovate i prodotti di pulizia e cura adatti.
- Pulite anche la catena e il cambio. Una catena pulita, scorrevole e ben lubrificata aumenta considerevolmente la durata di vita del cambio.
- Dopo la pulizia, il cambio e la catena vanno lubrificati di nuovo; usate a tal fine un prodotto idoneo, che non venga lavato via dalla pioggia.
- Difetti funzionali dovuti a pezzi sporchi o corrosi, in particolare la catena, sono esclusi dalle prestazioni di garanzia. La catene non sono immuni dalla ruggine e vanno curate di conseguenza.
- Dopo i lavori di pulitura e lubrificazione, vanno eliminati eventuali residui dai cerchi. Residui di grasso sui dischi dei freni potrebbero ridurre le prestazioni dei freni.

## MAGAZZINAGGIO

- Quando non vengono usate, le biciclette andrebbero parcheggiate in un luogo asciutto. Il fatto di tenerle esposte a lungo alle intemperie, ne riduce fortemente la durata di vita. In questo caso è particolarmente importante proteggere regolarmente la bicicletta con un apposito prodotto anticorrosivo. Trovate i prodotti idonei nel mercato DIAVELO.
- Se non usate la bicicletta per un periodo prolungato, tenetela appesa alla parete; questo protegge gli pneumatici dal danneggiamento.
- Pulite e preparate la bicicletta prima di metterla in magazzino e durante questo periodo sottoponetela al servizio di manutenzione in un'officina DIAVELO.
- Ricordarsi di spegnere il sistema portando l'interruttore principale su "Off".
- Anche se la bicicletta può essere usata con pioggia e cattive condizioni meteo, se possibile riporla in luoghi coperti o chiusi per evitare che l'umidità penetri negli attacchi dei componenti elettrici e del motore.
- Ricordarsi anche di mettere in sicurezza la bicicletta contro eventuali furti.



**Ricordarsi di ricaricare la batteria almeno ogni due mesi.**



**Assistenza e riparazioni**  
Informazioni relative ad assistenza e riparazioni sono disponibili sulla nostra homepage: [www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)

# Elemento di comando



## PANORAMICA DELLE FUNZIONI

### Indicatore di velocità:

indicazione della velocità in tempo reale sotto RT SPEED, della velocità massima sotto MAX SPEED e della velocità media sotto AVG.

### km/h o mph:

la velocità viene indicata in km o miglia all'ora.

### Indicatore di stato della batteria

#### intelligente:

un algoritmo di ottimizzazione assicura l'indicazione costante dello stato di carica della batteria. Viene così eliminato il problema della discontinuità nell'indicazione dello stato della batteria che si verifica spesso nei comuni display.

### Indicatore di alimentazione: indicatore di alimentazione in tempo reale, digitale o analogico.

### Retroilluminazione del display:

5 diversi livelli di retroilluminazione del display.

**9 livelli di assistenza (ASSIST):**  
gradi di prestazione da 1 a 9.

### Contachilometri:

L'indicazione massima è di 99999. Le singole percorrenze vengono indicate alla voce TRIP, il chilometraggio complessivo sotto TOTAL.

**Segnalazione di messaggi di errore:**  
Si visualizzano diversi messaggi di errore.

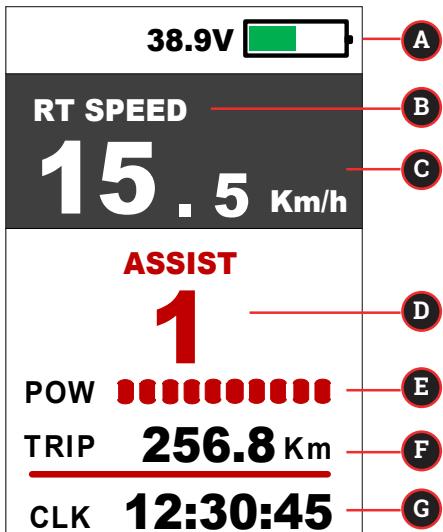
## DATI TECNICI

- Display IPS da 3.2 POLLICI
- Alimentazione a batteria da 24V/36V/48V
- Corrente nominale di esercizio: 40mA
- Perdita di corrente da spento: < 1uA
- Max corrente in uscita a centralina di controllo: 100mA
- Temperatura di esercizio: -20 – 70 °C
- Temperatura di magazzinaggio: -20 – 80 °C

## INFORMAZIONI VISUALIZZATE SUL DISPLAY

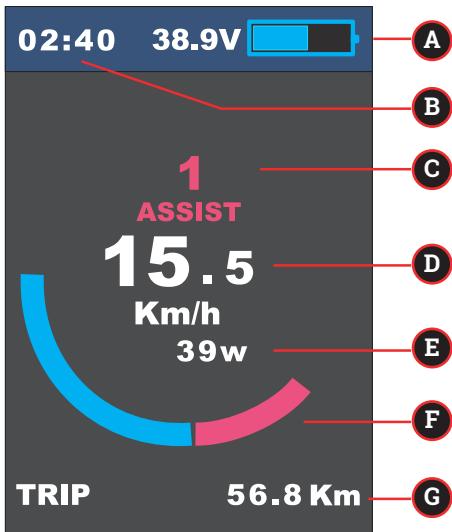
È possibile scegliere una visualizzazione digitale (standard) o una analogica. Leggere a tal riguardo il paragrafo “**4. Scenes (modalità di visualizzazione)**” a pagina 66.

Visualizzazione digitale



- A Indicatore batteria
- B Modalità velocità
- C Valore velocità
- D Livello di assistenza
- E Indicatore alimentazione
- F Chilometraggio
- G Orologio

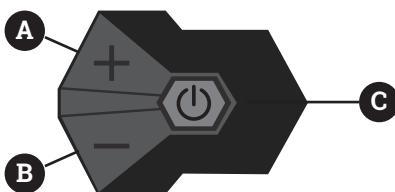
Visualizzazione analogica



- A Indicatore batteria
- B Orologio
- C Livello di assistenza
- D Valore velocità
- E Indicatore alimentazione
- F Potenza analogico
- G Chilometraggio

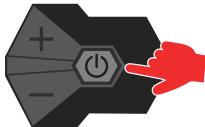
## FUNZIONI DEI PULSANTI

- A Su +
- B Giù -
- C Acceso/spento



## INTERRUTTORE ON/OFF

Accensione dell'apparecchio. Tenere premuto il pulsante  per 2 secondi, per accendere il display. Per spegnere, tenere premuto nuovamente per 2 secondi il pulsante . Quando la bicicletta non è in uso, il display si spegne automaticamente dopo 5 minuti (tempo regolabile).



## FUNZIONAMENTO DEL LIVELLO DI ASSISTENZA

Premendo brevemente il pulsante  /  si può cambiare il livello di assistenza. Il livello massimo di assistenza è 9; 0 indica nessuna assistenza. Il numero dei livelli può essere modificato secondo le esigenze del cliente.



Livello di assistenza

## ACCENSIONE / SPEGNIMENTO FANALINO ANTERIORE / POSTERIORE

Premere e tener premuto il pulsante  per 1 secondo per accendere/spegnere il fanalino anteriore. Il display mostrerà la modalità corrispondente.

Se la batteria è bassa, il motore non funziona. Il display può continuare a tener acceso il fanalino anteriore per un po' quando la bici elettrica è in movimento.



Modalità giorno



Modalità notte

## CAMBIO DI MODALITÀ VELOCITÀ & CHILOMETRAGGIO

Premendo brevemente il pulsante  si può modificare la modalità di velocità e chilometraggi.

Se non c'è attività per 5 secondi, il display torna automaticamente a velocità attuale.

|                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| <b>Avg Speed</b>     | Velocità media             |
| <b>6 . 5 Km/h</b>    |                            |
| <b>MAX SPEED</b>     | Velocità massima           |
| <b>25 . 5 Km/h</b>   |                            |
| <b>RT SPEED</b>      | Velocità attuale           |
| <b>15 . 5 Km/h</b>   |                            |
| <b>ODO 300 Km</b>    | Km totali                  |
| <b>DST 28km</b>      | Distanza                   |
| <b>TIME 00:53:50</b> | Tempo                      |
| <b>TRIP 256.8 Km</b> | Km percorsi nella giornata |

## AZZERAMENTO DATI

Premendo e tenendo premuti contemporaneamente i pulsanti **[+]** & **[ - ]** per 1 secondo, si possono azzerare diversi dati temporanei come AVG Speed / MAX Speed / Trip / Time [velocità media/velocità massima/percorso/tempo]. Questi dati temporanei non si possono cancellare ad apparecchio spento.

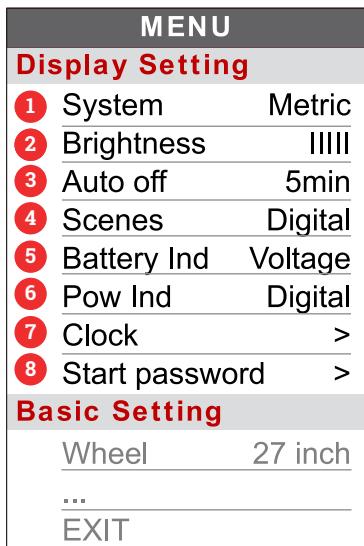
## IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI

Premere due volte il pulsante  (con un intervallo inferiore a 0.3 secondi) per visualizzare i menu delle impostazioni; premere i pulsanti **[+]** / **[ - ]** per modificare l'impostazione dei parametri, premere il pulsante  per passare alla voce successiva. Premere due volte il pulsante  per uscire dal menu.

- Il display esce automaticamente dal menu se non c'è attività per 30 secondi.
- Per motivi di sicurezza il display non mostra il MENU mentre si pedala.
- Il display esce dal MENU quando si inizia a pedalare.

I parametri appaiono in successione come segue.

| MENU                   |         |
|------------------------|---------|
| <b>Display Setting</b> |         |
| System                 | Metric  |
| Brightness             |         |
| Auto off               | 5min    |
| Scenes                 | Digital |
| Battery Ind            | Voltage |
| Pow Ind                | Digital |
| Clock                  | >       |
| Start password         | >       |
| <b>Basic Setting</b>   |         |
| Wheel                  | 27 inch |
| ...                    |         |
| EXIT                   |         |



## 1. SYSTEM

Premere il pulsante [ + ] / [ - ] per passare dal sistema metrico decimale al sistema di unità imperiali (km/miglia).

## 2. BRIGHTNESS (LUMINOSITÀ)

Premere il pulsante [ + ] / [ - ] per modificare l'intensità della retroilluminazione, I buio IIIII luminosità

## 3. AUTO OFF (SPEGNIMENTO AUTOMATICO)

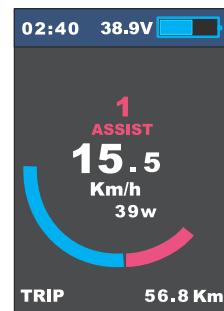
Premere il pulsante [ + ] / [ - ] per modificare i tempi di spegnimento automatico, da 1 a 9, il numero indica il tempo (minuti) fino allo spegnimento, il valore dell'impostazione standard è di 5 minuti.

## 4. SCENES (VISUALIZZAZIONE)

Premere il pulsante [ + ] / [ - ] per cambiare visualizzazione, digitale (standard) / analogico.



Digitale



Analogico

## 5. BATTERY IND (INDICATORE BATTERIA)

Premere il pulsante [ + ] / [ - ] per modificare l'indicatore della batteria, Voltage (tensione) / Percentage (percentuale) / OFF. Per una percentuale accurata occorre la comunicazione con la batteria.



## 6. POW IND (INDICATORE DI ALIMENTAZIONE)

Premere il pulsante [ + ] / [ - ] per modificare l'indicatore di alimentazione, Analog (analogico) / Digital (digitale).

\* Questo dato rappresenta la corrente erogata dalla batteria (non dal motore).

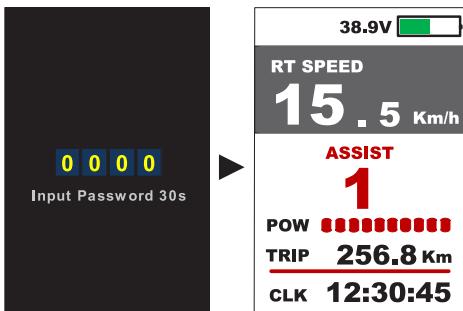


## CLOCK (OROLOGIO)

impostazione dell'orologio, premere il pulsante  per accedere al menu d'impostazione dell'orologio, premere il pulsante UP/DOWN per impostare:

| Display Setting<br>Clock |      |
|--------------------------|------|
| Anno                     | 2015 |
| Mese                     | 08   |
| Giorno                   | 07   |
| Ore                      | 16   |
| Min                      | 53   |
| Sec                      | 11   |
| BACK                     |      |

Ora il display è protetto da password. (Per rendere inattiva la password, impostare "Start input" su "OFF").



Prima dell'avvio occorre inserire la password corretta entro 30 secondi. Se si inserisce la password sbagliata il display si spegne automaticamente.

## 8. START PASSWORD (PASSWORD)

premere il pulsante  per accedere al menu d'impostazione della password. Se è stata inserita l'impostazione Start input ON [password attiva], per attivare l'alimentazione bisogna inserire la password corretta come da impostazione.

| Start Input<br>Password   |    |   |   |   |   |
|---|----|---|---|---|---|
| BACK  |    |   |   |   |   |
| ▶ Start input   | ON |   |   |   |   |
| Setting Password  |    |   |   |   |   |
| <table border="1"><tr><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td></tr></table> |    | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0   | 0  | 0 | 0 |   |   |

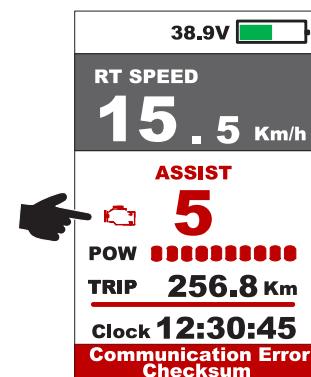
Impostare la password su ON (attiva)

| Start Input<br>Password   |    |   |   |   |   |
|---|----|---|---|---|---|
| BACK  |    |   |   |   |   |
| ▶ Start input   | ON |   |   |   |   |
| Setting Password  |    |   |   |   |   |
| <table border="1"><tr><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td></tr></table> |    | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0   | 0  | 0 | 0 |   |   |

Impostare un codice a 4 cifre per la propria password.

## CODICI DI ERRORE

Il display può segnalare i guasti. Quando viene rilevato un guasto, compare il simbolo . In questo caso contattare l'assistenza DIAVELO ([www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)).



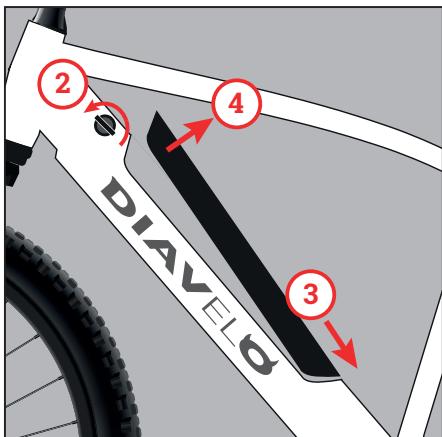
# Batteria

## COME SMONTARE LA BATTERIA

- 1 Spegnere il display.

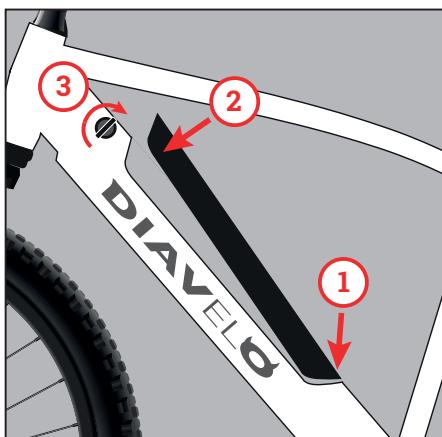


- 2 Girare a sinistra la chiave di 90° per aprire la serratura della batteria ricaricabile.
- 3 Premere leggermente verso il basso la batteria ricaricabile.
- 4 Estrarre verso l'alto la batteria ricaricabile facendola uscire dal supporto.



## COME INSERIRE LA BATTERIA

- 1 Dapprima inserire la batteria ricaricabile in basso nel supporto.
- 2 E poi premerla dall'alto fino a farla scattare in posizione.
- 3 Ruotare a destra la chiave per chiudere la serratura della batteria ricaricabile.



## CARICARE LA BATTERIA

### Avvertenza!

- Prima di caricare la batteria, spegnere sempre l'alimentazione.
- Non effettuare mai la carica della batteria con il coperchio.
- Posizionare il carcabatteria su una superficie piana.

### Avvertenza!

Non invertire la sequenza degli interventi!

#### Fase preliminare di carica:

collegare il connettore sul carcabatteria al connettore sulla batteria e quindi collegare la spina a 230 V alla presa.

#### Fase conclusiva di carica:

scollegare la spina a 230 V dalla corrente e quindi la spina sul carcabatteria dal connettore sulla batteria stessa.

**Si hanno due possibilità per caricare la batteria**

1. Carica dopo averla tolta dalla bicicletta
2. Carica direttamente sulla bicicletta elettrica.

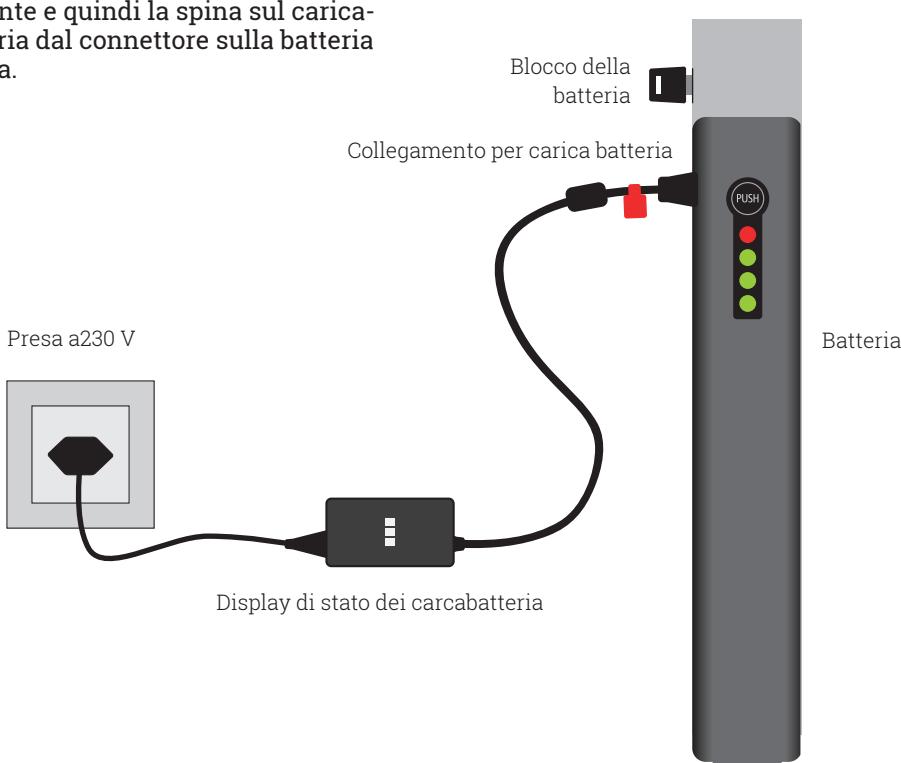
## ATTIVARE / DISATTIVARE LA BATTERIA

### Come attivare la batteria

Per attivare la batteria ricaricabile, premere brevemente il tasto "Push".

### Come disattivare la batteria

Premendo a lungo il tasto "Push" si disattiva la batteria.



# Autonomia

L'e-bike ha un'autonomia massima di 80 km. L'autonomia effettiva è condizionata da diversi fattori, tra cui terreno (pianeggiante o montuoso), vento, peso del ciclista, carico accessorio e regolazione della pedalata assistita.

## COME OTTIMIZZARE L'AUTONOMIA

Il rendimento della batteria e quindi l'influsso sull'autonomia è condizionato da diversi fattori.

- Caricare completamente la batteria per percorsi lunghi.
- Strade non piane assorbono più energia.
- Cambi frequenti di velocità consumano più energia.
- Carichi maggiori consumano più energia.
- Controllare che la pressione dei pneumatici sia corretta e mantenere la bicicletta elettrica pulita e ben lubrificata; in questo modo si risparmia energia.
- Controllare che le ruote scorrono senza problemi. I ferodi del freno puliti permettono un risparmio di energia, pertanto si consiglia di controllarli a intervalli regolari.
- Pedalare con forza risparmia la carica della batteria e migliora l'autonomia.



# Istruzioni di sicurezza per la batteria

**In caso di utilizzo non corretto, la batteria ricaricabile può raggiungere temperature elevate, incendiarsi, scoppiare e far fuoriuscire fluidi caustici o gas irritanti. Leggere sempre le istruzioni d'uso e trattare con attenzione la batteria ricaricabile. Le batterie ricaricabili trattate adeguatamente sono assolutamente sicure – ma batterie danneggiate o non adeguatamente usate possono essere pericolose – e trasformarsi in un pericolo anche dopo un periodo prolungato d'uso. Per garantire che la batteria sia sicura, si prega assolutamente di rispettare le segnalazioni a seguire.**

- Caricare la batteria solo con il caricabatteria originale.
  - Utilizzare la batteria solo con la bicicletta elettrica originale.
  - Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambi originali, i prodotti di terzi possono essere pericolosi.
  - Non poggiare la batteria su un materiale infiammabile durante la carica e garantire una buona aerazione.
  - Per la pulizia, la riparazione, il trasporto della bicicletta elettrica, o nel caso in cui si preveda di non utilizzarla a lungo, togliere sempre la batteria ricaricabile.
  - È vietato aprire o modificare il corpo di alloggiamento della batteria.
  - È vietato utilizzare la batteria per fini diversi da quelli previsti, in quanto l'uso senza i componenti elettronici di sicurezza della bicicletta elettrica potrebbe comportare il rischio di sinistri.
  - Evitare che i contatti di collegamento della batteria vengano a contatto con oggetti metallici, in quanto si potrebbe provocare un pericoloso cortocircuito.
  - Dopo una caduta, urti o sinistri si deve controllare sempre la batteria
- per identificare possibili danni. Se l'alloggiamento è danneggiato è vietato continuare ad utilizzare la batteria.
- È vietato continuare a utilizzare la batteria se non fosse possibile caricarla correttamente, oppure se risulta molto calda o gonfia o fuoriesce del liquido.
  - La batteria nuova è caricata a metà. Si prega di caricarla il più rapidamente possibile, e di effettuare una carica di almeno 12 ore per i primi tre interventi di carica.
  - Se non si utilizza la batteria elettrica, mantenere carica la batteria. È possibile caricare la batteria direttamente sulla bicicletta elettrica o a parte. Non effettuare mai la carica della batteria nelle vicinanze di materiali infiammabili, bambini o neonati. Durante la carica, spostare gli oggetti di valore dalle vicinanze della batteria.
  - Non è ammessa la spedizione per posta o via spedizioniere di batterie danneggiate.
  - Non lasciare la batteria al sole.
  - Non esporre l'e-bike con la batteria in pieno sole.
  - Non immagazzinare la batteria a temperature inferiori a 0° Celsius.
  - Non smaltire la batteria tra i rifiuti domestici né bruciarla.
  - Non pulire mai la batteria con un'indropulitrice; evitare l'infiltrazione di acqua o detergivi.
  - Controllare che i bambini non giochino o maneggino la batteria.

## Smaltimento

Smaltire la batteria in un punto ufficiale per la raccolta gratuita o, ancor meglio, consegnarla a un punto vendita specializzato che si occuperà di uno smaltimento sicuro e conforme.



## Istruzioni di sicurezza per il caricabatterie

**In caso di utilizzo non corretto si corre il rischio di scossa elettrica o di causare un incendio. Leggere sempre le istruzioni d'uso e trattare il caricabatteria come indicato dalle segnalazioni.**

- La spina di rete e il caricabatteria vanno utilizzati e conservati sempre in luogo asciutto. L'infiltrazione di acqua o umidità può causare lesioni gravi o addirittura mortali in seguito a scossa elettrica.
- Installare il caricabatteria su una superficie stabile, non infiammabile e con una buona aerazione.
- È vietato utilizzare il caricabatteria se spina, cavo o apparecchio sono danneggiati.
- È vietato aprire, modificare o sostituire spina, cavo o apparecchio.
- Il caricabatteria va utilizzato per caricare solo la batteria originale con la tensione prevista; se si caricano altre batterie si corre il rischio di provocare incidenti – vedasi le segnalazioni di sicurezza della batteria ricaricabile.
- Controllare che i bambini non giochino con il caricabatteria.
- Il caricabatteria va utilizzato esclusivamente da persone che siano a conoscenza delle istruzioni relative e dotate di normali capacità cognitive.
- Se si usa il caricabatteria all'aperto, lo si deve collegare ad una presa con salvavita (interruttore differenziale) al riparo dagli agenti atmosferici.
- Il tempo di carica dipende dal livello di carica della batteria. Se la batteria è completamente scarica, occorrono circa 4 ore. Quando la batteria è completamente carica, il LED sul caricabatteria passa dal colore rosso al verde.
- Ora è possibile scollegare il caricabatteria dalla batteria. Non lasciare mai il caricabatteria collegato alla batteria per un periodo prolungato. Le batterie agli ioni di litio si scaricano lentamente e non richiedono quindi una carica continua (una carica durante la notte è però sicura).
- Durante la carica è normale che batteria e caricabatteria si riscaldino.
- Il caricabatteria è dotata di una spia luminosa. Se illuminata in rosso significa che la batteria è sotto carica, il verde indica invece che la batteria è completamente carica (la spia verde è illuminata anche se non è collegata nessuna batteria).
- Si prega di controllare che la tensione del caricabatteria e quella di rete corrispondano.
- Non caricare mai la batteria con altri caricabatteria.

# Dati tecnici

| <b>Bicicletta</b>                                    |  |
|--|--|
| Dimensioni (Lu × La × A)                             | 1900 x 870 x 1130 mm                       |
| Peso   | ≤ 25 kg                                    |
| Velocità massima                                     | 45 km/h                                    |
| Carico massimo                                       | ≤ 120 kg                                   |
| Interasse tra mozzo della ruota anteriore/posteriore | 1170 mm ± 5 mm                             |
| <b>Caricabatteria</b>                                |  |
| Tempo di carica                                      | 6–8 ore (in base alla carica residua)      |
| Tensione in ingresso                                 | 220V/60 Hz corrente alternata CA           |
| Rendimento massimo                                   | 100 Watt                                   |
| <b>Elemento di comando</b>                           |  |
| Protezione contro la bassa tensione                  | 40 ± 1 V                                   |
| Protezione contro la sovrattensione                  | 20 ± 1 Ampere                              |
| <b>Batteria</b>                                      |  |
| Tipo di batteria                                     | Aglio ioni di litio                        |
| Capacità   | 10,2 Ah                                    |
| Tensione della batteria                              | 48 Volt                                    |
| <b>Motore</b>  |  |
| Tipo di motore                                       | Motore a magnete permanente senza spazzole |
| Potenza nominale                                     | 500 Watt                                   |
| Tensione nominale                                    | 48 Volt                                    |
| Coppia nominale                                      | 48 Nm                                      |
| Rendimento del motore                                | > 80 %                                     |

# Coppie

| Parte                               | Dimensi-<br>oni vite | Coppie                             |
|-------------------------------------|----------------------|------------------------------------|
| Braccio pedaliera di acciaio        | M8X1                 | 30 Nm                              |
| Braccio pedaliera di alluminio      | M8X1                 | 30 Nm                              |
| Pedale                              | 9/16',               | 30 Nm                              |
| Asse anteriore                      | -                    | 25 Nm                              |
| Asse posteriore                     | -                    | 30 Nm                              |
| Regolazione angolo attacco manubrio | M8                   | 10Nm                               |
| Morsetto manubrio-attacco           | M5-M7                | M5 5 Nm M6 10 Nm M7 14 Nm          |
| Attacco manubrio sul fusto forcella | M5-M7                | M5 5 Nm M6 10 Nm M7 14 Nm          |
| Estremità manubrio                  | M5-M6                | M5 5 Nm M6 10 Nm                   |
| Supporto sellino, morsetto sellino  | M8                   | 20 Nm                              |
| Supporto sellino, morsetto sellino  | M6                   | 10 Nm                              |
| Supporto sellino, fusto sellino     | M7 / M8              | M7 14 Nm / M8 20 Nm                |
| Morsetto deragliatore               | M5                   | 5 Nm                               |
| Freno, ferodo                       | M6                   | 10 Nm                              |
| Freno, morsetto cavo                | M6                   | 10 Nm                              |
| Attacco dinamo laterale             | M6                   | 10 Nm                              |
| Display di controllo                | M10x1                | 16 Nm                              |
| Cuscinetti interni                  | BSA                  | Come da indicazioni del produttore |
| Morsetto della leva cambio          | M5                   | 5 Nm                               |
| Morsetto della leva freno           | M5                   | 5 Nm                               |
| Cartuccia, anello di fissaggio      | n/ a                 | 30 Nm                              |
| Impugnatura da avvitare             | M4 / M5              | M4 3 Nm / M5 5 Nm                  |

# Garanzia

## 24 MESI DI GARANZIA PER L'E-BIKE E PER LA BATTERIA RICARICABILE

- La garanzia si estende esclusivamente a difetti incontestabilmente considerati difetti di fabbricazione o del materiale.
- Sono esclusi dalla garanzia i componenti soggetti a usura e i danni derivanti da un uso improprio.
- In caso di ricorsi alla garanzia legittimi, che rientrano nel periodo di validità della stessa, l'interessato potrà esclusivamente far valere una riparazione della bicicletta difettosa.
- Sono escluse la sostituzione con una bicicletta nuova o la restituzione dietro il pagamento dell'importo di acquisto in contanti.
- In caso di eventuale sostituzione con una bicicletta nuova, il periodo di validità della garanzia non si interrompe.
- Eventuali rivendicazioni di garanzia vanno inoltrate alla Diavelo Schweiz AG.
- Si accetta una rivendicazione di garanzia solo previa presentazione di uno scontrino di acquisto.
- La garanzia è valida per il funzionamento della batteria.

- La garanzia è valida esclusivamente se vengono rispetti gli intervalli di manutenzione.
- Le avvertenze per la manutenzione e la cura della batteria devono essere rispettate.
- La rivendicazione di garanzia può essere disbrigata solo con la Diavelo Schweiz AG.
- In caso di mancata osservanza delle condizioni previste, la Diavelo Schweiz AG si riserva il diritto di rifiutare la prestazione della garanzia.

### La garanzia non è valida per:

1. Batterie ricaricabili completamente scariche in seguito a un prolungato mancato utilizzo o a una ricarica non effettuata regolarmente (ogni due mesi).
2. Danni o malfunzionamenti dovuti a incidenti, uso non regolamentare, negligenza o danni visibilmente di natura esterna.
3. Danni indiretti così come costi diretti eindiretti come: mancato uso, mancato guadagno, spese telefoniche, di recupero, di traino e di pernottamento così come qualsiasi altro onere finanziario.

# Attestazione di assistenza

| <b>Il Mio Diavelo</b> |  |
|-----------------------|--|
| Nome/Cognome:         |  |
| Modello:              |  |
| Data di acquisto:     |  |
| Telaio n°:            |  |

| <b>Servizio 1</b>  |  |
|--------------------|--|
| Data:              |  |
| Chilometraggio:    |  |
| Officina (timbro): |  |

| <b>Servizio 2</b>  |  |
|--------------------|--|
| Data:              |  |
| Chilometraggio:    |  |
| Officina (timbro): |  |

**Servizio 3**

|                    |  |
|--------------------|--|
| Data:              |  |
| Chilometraggio:    |  |
| Officina (timbro): |  |

**Servizio 4**

|                    |  |
|--------------------|--|
| Data:              |  |
| Chilometraggio:    |  |
| Officina (timbro): |  |

**Servizio 5**

|                    |  |
|--------------------|--|
| Data:              |  |
| Chilometraggio:    |  |
| Officina (timbro): |  |

**SMALTIMENTO**

Prevedere un riciclaggio nel rispetto dell'ambiente per l'apparecchio, accessori e confezione. Per una corretta selezione dei materiali ai fini del riciclaggio i componenti in plastica sono debitamente contrassegnati. Gli utensili elettrici non più funzionanti possono essere resi al punto d'acquisto per essere poi riciclati. Non abbandonare gli utensili elettrici nei rifiuti domestici.

Ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici obsoleti e della relativa conversione nella legislazione nazionale gli apparecchi ed utensili elettrici non più funzionanti devono essere raccolti separatamente e destinati ad essere riciclati nel rispetto dell'ambiente.





Technische und gestalterische Änderungen  
im Zuge stetiger Produktverbesserungen  
vorbehalten.

Sous réserve de modifications techniques et  
structurelles dans le cadre de l'amélioration  
constante des produits.

Su riserva di eventuali modifiche tecniche e  
strutturali derivate dal costante miglioramen-  
to dei prodotti.

DIAVELO Schweiz AG  
Schiffbaustrasse 7  
8005 Zürich

Telefon: +41 (0)44 806 84 84  
E-Mail: [info@diavelo.swiss](mailto:info@diavelo.swiss)

**[www.diavelo.swiss](http://www.diavelo.swiss)**

